



Appareil homologué



FR	Chauffe Chocolat Notice d'utilisation	3
EN	Topping warmer Instructions for use	10
DE	Schokoladenwärmer Bedienungsanleitung	16
ES	Calentador de chocolate Instrucciones de uso	22
IT	Riscaldatore di cioccolato Istruzioni per l'uso	28
SV	Chokladvärmare Bruksanvisning	35
DA	Chokoladevarmer Brugsanvisning	41
NL	Chocolade verwarmmer Gebruiksaanwijzing	47
PT	Aquecedor de chocolate Instruções de uso	54
61	מחמם שוקולד הוראות שימוש	HE
66	مدفأ الشوكولاتة تعليمات التشغيل	AR

Chauffe Chocolat

Pensez aux accessoires :
Ask for our catalogue



Chauffe Chocolat simple
1-bottle Topping warmer
 BECIC1



Bouteille 3 becs verseurs ABM2
/ 3 spouts lead bottle ABM2



Chauffe Chocolat double
2-bottle Topping warmer
 BECIC2



Chauffe Chocolat triple
3-bottle Topping warmer
 BECIC3

Modèle <i>Model</i>	Nombre de pots <i>Pots number</i>	Diamètre du pot <i>Diameter</i>	Dimensions <i>Size</i>	Poids <i>Weight</i>	Puissance <i>Power</i>	Tension
BECIC1	1	9 cm	16x22x20 cm	2,4 kg	170 W	220-240 V
BECIC2	2	9 cm	27x22x20 cm	3,9 kg	340 W	220-240 V
BECIC3	3	9 cm	40x22x20 cm	5,3 kg	510 W	220-240 V

Photos et caractéristiques non contractuelles / Photos and characteristics are not binding.

Cher client,

Vous venez d'acheter l'un de nos appareils et nous vous en remercions vivement. Son utilisation est très simple. Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice dans laquelle vous trouverez des consignes de sécurité ainsi que des conseils d'installation et d'utilisation vous permettant d'obtenir les meilleurs résultats.

Réception et déballage

En cas de problème, faire mention de vos réserves en décrivant avec précision les dégâts constatés à la livraison sur le récépissé du transporteur. Les dommages éventuels dus au transport doivent être signalés au transporteur par lettre recommandée avec AR, dans les 24 heures suivant la réception.

Prescriptions générales concernant les matériels électriques

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions en matière de sécurité :

Lire attentivement toutes les instructions.

- Cet appareil est destiné à être utilisé pour des usages collectifs, par exemple dans les cuisines des restaurants, des cantines, des hôpitaux et des entreprises artisanales, telles que les boulangeries, les boucheries, etc., mais pas pour la production continue en masse d'aliments.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants. Des parties accessibles peuvent être très chaudes, éloignez les jeunes enfants.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute

sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

- Cet appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lors de son utilisation.
- Ne pas utiliser cet appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il est prévu.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de cet appareil peut provoquer des accidents.
- Cet appareil doit être raccordé à la prise de terre.
- Cet appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant résiduel ayant un courant assigné de fonctionnement résiduel n'excédant pas 30 mA.
- Mise en garde : ne pas utiliser cet appareil avec du charbon de bois ou avec une autre source d'énergie que celle pour laquelle il est prévu (énergie électrique).
- Il est recommandé d'utiliser cet appareil dans un environnement ne dépassant pas une température de 40 °C.
- Ne pas mettre cet appareil et son cordon sur ou près d'une surface pouvant devenir chaude (plaque électrique, brûleur à gaz, four ...).
- Placer cet appareil sur une surface stable et sèche, légèrement éloigné du bord et à plus de 20 cm de toute paroi et de tout élément sensible à la chaleur.
- Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle.
- Ne pas brancher ou utiliser un appareil ayant un cordon ou une prise endommagée. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son

service après-vente ou des personnes qualifiées afin d'éviter un danger.

- Cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, tel une minuterie.
- Si vous devez utiliser un prolongateur, déroulez impérativement celui-ci en entier pour éviter toute surchauffe du câble.
- Toujours brancher et débrancher le cordon électrique en ayant au préalable réglé la température au minimum ou sur arrêt.
- Pour se protéger contre les chocs électriques, ne pas immerger le cordon, la prise de courant ou le corps de cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas les manipuler avec des mains humides.
- Utiliser ce produit avec les mains propres.
- Ne pas laisser pendre le cordon par-dessus le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Débrancher la prise quand l'appareil n'est pas utilisé ou avant le nettoyage.
- Cet appareil ne doit pas être nettoyé au jet d'eau haute ou basse pression.
- Ne pas utiliser de produits chlorés pour le nettoyage des inox.
- Ne pas manipuler ces appareils à chaud.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes.
- Laisser refroidir l'appareil avant de le manipuler ou de le nettoyer.
- Nos bouteilles sont incompatibles avec une utilisation aux micro-ondes.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec une bouteille vide.

- Ne pas utiliser d'autres bouteilles que celles recommandées et testées par Krampouz.
- En cas de panne, l'examen et la réparation doivent être réalisés par un technicien habilité.
- Toute opération de maintenance doit être réalisée par un technicien habilité.
- Cet appareil est prohibé à l'extérieur.
- Nous vous conseillons de conserver l'emballage d'origine pour ranger l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Descriptif technique

Le chauffe chocolat électrique permet de maintenir au chaud vos préparations sucrées ou salées pour une garniture simple et rapide de vos plats. Une à trois bouteilles 1 L à 3 becs verseurs est livrée avec le chauffe chocolat.

Caractéristiques

- Châssis en inox
- Puissance de 170 W pour le simple, 340 W pour le double et 510 W pour le triple en 220 V-240 V monophasé
- Interrupteur(s) lumineux
- Bouton(s) réglable(s) de 0 à 90°C
- Bouteille(s) 1 L avec bouchon 3 becs verseurs en plastique alimentaire

Cet appareil est conforme aux directives européennes CE.

Installation

Plan de travail

Choisissez un plan de travail d'entretien facile sur lequel poser cet appareil. Celui-ci devra être à une distance minimale de 20 cm de parois non résistantes à la chaleur. Pour un confort optimal de l'utilisateur, le dessus de l'appareil doit se situer entre 85 et 95 cm du sol.

Si cet appareil doit être mis en place très près d'un mur, d'une cloison, d'un meuble de cuisine, de bordures décoratives, etc., il est recommandé que ceux-ci soient faits d'un matériau non-combustible ; si ce n'est pas le cas, ils doivent être recouverts d'un matériau approprié, isolant thermique et non combustible, une attention toute particulière étant accordée aux règlements de prévention des incendies.

Raccordement électrique

Cet appareil doit être branché sur le réseau 240 volts monophasé, à une prise bipolaire + terre 16 ampères. Il est livré avec un cordon d'alimentation type HO7RNF 3 conducteurs (phase + neutre + terre) de section 1,5 mm².

Utilisation

Avant la première utilisation, nettoyer la bouteille à l'eau savonneuse.

Cet appareil n'est pas un bain marie, l'utilisation se fait sans eau. L'appareil ne sera donc pas garanti s'il y a détérioration dû à l'utilisation avec eau. Ne pas mettre les préparations directement dans le réceptacle en inox du chauffe chocolat. L'utilisation d'une bouteille appropriée Krampouz ABM2 est obligatoire.

Conseils d'utilisation du chauffe chocolat

Préchauffer le chauffe chocolat à vide pendant 15 min en tournant le bouton sur 90 °C.

Veillez à verser dans la bouteille ABM2 uniquement la quantité de préparation nécessaire pour assurer un service de deux heures maximum.

Régler le curseur entre 50 et 60 °C maximum pour un maintien au chaud puis insérer la bouteille à l'intérieur du chauffe chocolat.

Les bouteilles ABM2 ne doivent pas être chauffées à une température supérieure à 60 °C.

Attention, les bouteilles ABM2 ne sont pas prévues pour de la conservation. Après chaque service (deux heures maximum), elles doivent être vidées de l'excédent de préparation puis nettoyées.

Recette

CHOCOLAT MAISON

Préparation : 10 mn

Cuisson : 5/10 mn

Ingrédients :

- 250 gr chocolat noir en tablette (finement haché), paillettes ou gouttes.
- 200 gr de crème fraîche liquide.
- 20 gr de beurre.

Préparation :

Faire chauffer la crème liquide à la casserole ou au four micro-ondes jusqu'à ébullition.

Mettre le chocolat dans un récipient et verser la crème. Faire fondre le chocolat en remuant doucement avec une cuillère en bois ou un fouet.

Incorporer une noix de beurre afin d'obtenir une crème au chocolat bien lisse.

Entretien et Nettoyage

Avant de nettoyer votre appareil, le débrancher et le laisser refroidir.

Se référer aux prescriptions générales concernant les matériels électriques avant toutes actions sur cet appareil.

Nettoyer le châssis et le pot avec une éponge douce imbibée d'eau tiède et de détergent liquide non-chloré.

N'utiliser jamais de produits abrasifs ni de brosses métalliques pour son entretien.

Ne nettoyer pas cet appareil au jet d'eau, et ne l'immergez pas.

Nettoyer les bouteilles avec un goupillon, de l'eau tiède et du détergent liquide non-chloré.

Les bouteilles sont compatibles avec un nettoyage lave-vaisselle à condition que la température à l'intérieur de celui-ci n'excède pas 60 °C.

Rangement

Cet appareil doit être stocké dans un endroit sec et aéré.

Cet appareil est garanti un an, pour les pièces détachées.

Nous apportons tous nos soins afin que chacun de nos appareils arrive chez l'utilisateur en parfait état de fonctionnement. Si lors du déballage vous constatez un défaut, signalez-le au magasin dans les 48 heures.

Si durant la période de garantie, vous constatez un mauvais fonctionnement, adressez-vous à votre revendeur.

Sont exclus de la garantie :

- 1- L'usure normale du produit n'altérant pas le fonctionnement de cet appareil (rayures, impacts, changement de teinte, etc...).
- 2- Les dommages résultant d'un évènement ou d'une utilisation anormale, d'une modification du produit ou du non-respect des indications fournies dans la notice d'utilisation.
- 3- Les dommages résultant d'une chute ou d'un choc.

N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions.



Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc...).

En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Dear Customer,

Thank you for choosing one of our appliances. It is very easy to use, but we do strongly recommend that you carefully read these instructions which include advice on how to use and install your appliance in order to obtain optimum results.

Reception and unpacking

Any damage due to transport must be reported to the carrier by registered letter with acknowledgement of receipt, within 24 hours of receiving your appliance. You must also note your reserves on the carrier's delivery note, describing in detail the damage noted on delivery.

General rules applicable to electrical equipment

When using electrical appliances, safety precautions must always be taken:

Read all the instructions carefully.

- This appliance is intended for collective use, for example in the kitchens of restaurants, canteens, hospitals and craft businesses, such as bakeries, butchers, etc., but not for continuous mass production of food.
- This appliance cannot be used by children. Children are not allowed to play with this appliance. Cleaning and maintenance of the appliance must not be done by children.
- This device can't be used by persons whose physical, sensorial or mental capacities are impaired or by people with no experience or knowledge if they have been supervised or given training in the use of the appliance beforehand by a person responsible for their safety. Close supervision is necessary when an appliance is used in presence of children.
- The appliance must never be left without supervision during use.
- Do not use the appliance for anything other than the purpose which is described.

- There is a risk of accidents if accessories are used that are not recommended by the manufacturer of the appliance.
- The appliance must be earthed.
- The appliance must be connected to the mains by means of a residual (differential) current device with a rated residual operating current of 30mA maximum.
- Caution: Do not use this device with wood or coal to other energy source than that for which it provides (electrical energy).
- This appliance must be used in an environment not exceeding a temperature of 40 °C.
- Do not put the appliance or its cable on or near a hot surface (electric hotplate, hot gas burner, heated oven etc).
- Place the appliance on a dry and stable surface, and slightly back from the edge and at least 20 cm from any wall or element liable to be affected by heat.
- It is recommended to examine the power supply cable regularly in order to detect any signs of deterioration.
- Do not connect nor use any appliance with a damaged plug or cable. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similar qualified person to avoid any danger.
- The appliance is not designed to be switched on by an external timer or separate remote-control system.
- If you need to use an extension lead, take care to unwind the whole length in order to avoid the cable overheating.
- Always connect or disconnect the cable to the power socket with the setting knob set at a minimum and 'off' position.

- In order to avoid electric shocks, do not immerse the cable, socket or body of the appliance in water or any other liquid. Do not handle with wet hands either.
- Operate the appliance with clean hands.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter.
- Disconnect the plug when the appliance is not in use or before cleaning.
- Do not use our bottles in microwave ovens.
- Do not operate the appliance with empty bottles in it.
- Only use bottles which have been tested and approved by Krampouz.
- The appliance must not be cleaned with a high or low-pressure jet.
- Do not handle the appliance while hot.
- Do not touch the hot surfaces.
- Leave the appliance to cool prior to handling or cleaning it.
- Do not use chlorinated products for cleaning stainless steel
- In case of failure, the examination and repair should be performed by a qualified technician.
- All maintenance must be performed by a qualified technician.
- This device is prohibited outside.
- We recommend you keep the original packaging in order to store the appliance.

KEEP THESE INSTRUCTIONS

Technical description

The electric Topping warmer keeps your sweet or savoury preparations warm for quick and easy garnishing of your dishes. 1 L bottle(s) with a 3 spouts lead are delivered with the electric Topping warmer.

Characteristics

- Stainless steel frame
- Power for 220V-240V / single-phase: 1 bottle version – 170 W; 2 bottle version – 340 W; 3 bottle version – 510 W
- On/Off switch(es) with power light(s)
- (Control buttons) Thermostatic control from 0 to 90°C
- Included in the pack: 1L food plastic bottle(s) with a 3 spouts lead

This appliance complies with the EC standards.

Installation

Work surface

Choose an easy-to-clean work surface on which to install the appliance. The appliance must be at least 20 cm from any vertical surfaces that are not heat-resistant. To ensure maximum ease of use, the appliance should be between 85 and 95 cm from the ground.

If this appliance is to be placed very close to a wall, partition, kitchen cabinet, decorative borders, etc., it is recommended that these be made of a non-combustible material; If this is not the case, they must be covered with an appropriate material, thermal insulating and non-combustible, special attention being paid to fire prevention regulations.

Electrical connection

The appliance must be connected to the single phase 240 V network using a 16 A two-pin plug with earth pin. They are delivered with a power cable, type HO7RNF 3 conductors (phase + neutral + earth), cross-section 1.5 mm².

Using

Before the first use, clean the bottle with soapy water.

This appliance is not an electric bain marie. Do not use it with water. The appliance will not be guaranteed if there are damages due to water using.

Never put the food straight from the pot. A Krampouz bottle should be used (code: ABM2).

Krampouz advices for using topping warmer

Turn control button on 90°C and preheat Topping warmer for 15 minutes, without the bottle.

Be sure to pour into the ABM2 bottle only the amount of preparation necessary to ensure a service of two hours maximum.

Turn the control button between 50 and 60°C maximum to keep warm then insert the bottle inside the topping warmer.

ABM2 must not be heated above 60°C.

Please note that ABM2 bottles are not intended for storage. After each service (maximum two hours), they must be emptied of excess preparation and then cleaned.

Recipe

HOME MADE CHOCOLATE

Prep time : 10 mins

Cook time : 5/10 mins

Ingredients :

- 250 gr semisweet dark chocolate bars (finely chopped) or melting chocolate chips or buttons
- 200 gr liquid fresh cream
- 20 gr butter.

Directions :

Heat the fresh cream in a saucepan or in the microwave.

When the cream has come to a boil, remove from heat and pour over the chopped chocolate and stir until chocolate has all melted

Add a knob of butter and whisk until smooth.

Maintenance and Cleaning

Before cleaning your appliance, unplug it and let the plates cool down.

Read the general rules applicable to electrical equipment before any action on the appliance.

Clean the frame with a sponge dipped in warm water and liquid detergent unchlorinated.

Never use abrasive products or metallic brushes.

Never clean the appliance by immersing in water or using a water jet.

Clean the bottles in warm water with non-chlorinated liquid detergent and a brush.

The bottles can be cleaned in a dishwasher under the condition that the inner temperature of the dishwasher does not exceed 60 °C.

Storage

We advise you to store your appliance in a dry and clean place.

Guarantee and After Sales Service



This appliance is guaranteed for one year on spare parts.

We pay great attention to ensuring that each of our appliances reaches the user in perfect operating condition. If you do find a problem when unpacking your appliance, please report it to the shop within 48 hours.

If you are confronted with faulty operation during the guarantee period, please contact your dealer. The following are not covered by the guarantee:

- 1- Normal wear of the product that does not affect operation of the appliance (scratches, impacts, change of color, etc.).
- 2- Damage caused by abnormal events or use, modification of the product or not following the instructions for use.
- 3- Damage resulting from a fall or impact.

Please do not hesitate to let us have your suggestions.



The symbol representing a waste-bin crossed out and shown on the product or its packaging indicates that this product must not be treated as ordinary household waste. It must be taken to the appropriate collection centre for recycling of electrical and electronic equipment:

- to a point of sale if an equivalent item of equipment is purchased,
- to a collection point made available in your neighbourhood (waste collection centre, selective waste collection, etc).

By making sure that this product is disposed off in appropriate fashion you will help prevent any potentially negative consequences for the environment and human health. Recycling of the materials will help preserve natural resources. For any further information concerning recycling of this product, you can contact your local authorities, waste collection centre or the shop where you purchased the product.

Sehr geehrter Kunde!

Sie haben eines unserer Geräte erstanden, wir danken Ihnen herzlich dafür. Sein Einsatz ist sehr einfach, wir empfehlen Ihnen dennoch, die vorliegende Anleitung aufmerksam zu lesen. Sie enthält Hinweise zur Aufstellung und zum Betrieb, die Ihnen eine optimale Leistung garantieren.

Annahme und Auspacken:

Eventuelle Transportschäden müssen dem Spediteur per Einschreiben mit Rückantwort spätestens 24 Stunden nach der Annahme mitgeteilt werden. Sie können Ihre Vorbehalte in Bezug auf beim Erhalt der Ware festgestellte Mängel auch auf der Empfangsbestätigung des Spediteurs vermerken und detailliert beschreiben.

Allgemeine Vorschriften zu elektrischen Ausrüstungen

Beim Einsatz von Elektrogeräten sind immer Sicherheitsvorkehrungen einzuhalten:

Die Anweisungen aufmerksam lesen.

- Dieses Gerät ist für den gemeinschaftlichen Gebrauch bestimmt, z. B. in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäusern und Handwerksbetrieben wie Bäckereien, Metzgereien usw., jedoch nicht für die kontinuierliche Massenproduktion von Lebensmitteln.
- Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern benutzt werden. Kinder dürfen auf keinen Fall mit dem gerät spielen. Die Säuberung und Instandhaltung darf nicht von Kindern durchgeführt werden. Erreichbare Teile können sehr heiß werden. Halten Sie unbedingt Kinder fern.
- Das Gerät ist nicht für einen Betrieb durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder) oder durch unerfahrene oder unwissende Personen vorgesehen, es sei denn, sie werden von für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen überwacht oder wurden zuvor auf die Nutzung des Geräts eingewiesen.

- Das Gerät darf während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Das Gerät nur zu dem vorgesehenen Zweck benutzen.
- Der Einsatz von nicht durch den Gerätehersteller empfohlenem Zubehör kann zu Unfällen führen.
- Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Gerät muss über einen FI-Schalter mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA versorgt werden.
- Warnung: nicht dieses Gerät mit Holzkohle oder mit anderer Energiequelle benutzen, daß diejenige, für die es nicht vorgesehen (elektrische Energie).
- Es wird empfohlen, dass Gerät nicht in einem Umfeld, dass über 40°C aufgeheizt ist, zu benutzen.
- Das Gerät und das Kabel nicht auf oder in die Nähe einer heißen Oberfläche (Kochplatte, Gasbrenner, warmer Ofen, usw.) aufstellen.
- Das Gerät auf einer stabilen, trockenen Oberfläche, weiter als 20 cm von Wänden und sonstigen wärmeempfindlichen Bauteilenaufstellen.
- Es wird empfohlen, das Stromkabel regelmäßig zu kontrollieren, um etwaige Anzeichen einer Beschädigung frühzeitig festzustellen.
- Geräte mit defekten Kabeln oder Steckdosen nicht anschließen oder betreiben. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es, um Gefahren auszuschließen, vom Hersteller, seinem Kundendienst oder Fachpersonal ersetzt werden.
- Das Gerät ist nicht für einen Betrieb mit externer

Zeitschaltuhr, einem Zusatzschalter oder einem unabhängigen Fernbedienungssystem vorgesehen.

- Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen, muss dieses unbedingt vollständig ausgerollt werden, um ein jegliches Überhitzen des Kabels zu vermeiden.
- Bitte stellen Sie stets die Schalter auf Minimaltemperatur oder auf Null, bevor Sie das Anschlusskabel in die Stechdose stecken oder es herausziehen.
- Bedienen Sie das Gerät nur mit sauberen Händen
- Weder Stromkabel noch Steckdose oder Gerätekörper in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Nicht mit feuchten Händen bedienen.
- Das Stromkabel nicht über einen Tisch- oder Thekenrand hängen lassen.
- Wird das Gerät nicht benutzt oder soll es gereinigt werden, den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät nicht mit einem Hoch- oder anderem Druckreiniger säubern.
- Keine chlorhaltigen Mittel für die Reinigung der Edelstahlteile verwenden.
- Keine heißen Geräte transportieren.
- Keine heißen Oberflächen anfassen.
- Das Gerät vor dem Transport und dem Reinigen abkühlen lassen.
- Unsere Flaschen sind nicht für eine Benutzung in der Mikrowelle geeignet.
- Das Gerät nicht mit einer leeren Flasche in Betrieb nehmen.
- Benutzen Sie nur Flaschen, die von Krampouz getestet und empfohlen werden

- Im Schadensfall darf die Prüfung und Reparatur nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen
- Wartungsarbeiten dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen
- Das Gerät nicht im Freien verwenden
- Wir raten zur Aufbewahrung des Geräts in der Originalverpackung.

ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

Technische Beschreibung

Der elektrische Schokoladenwärmer ermöglicht das Warmhalten von süßen und herzhaften Zubereitungen für eine leichte und schnelle Füllung und Verzierung Ihrer Speisen. Eine bis drei 1L-Flaschen mit 3 Ausgießern werden mit der Maschine geliefert.

Eigenschaften

- Edelstahlgestell
- Leistung der Geräte bei 220 V-240 V (einphasig) : 170 W für die einfache, 340 W für die doppelte und 510 W für die dreifache Ausführung
- Ein-Ausschalter mit Betriebskontrollleuchte
- Regulierbare(s) Thermostat(e) von 0°C auf 90°C
- 1L Flasche mit 3 Tüllen aus lebensmittelgeeigneten Plastik

Das Gerät entspricht den europäischen CE Vorschriften.

Hinweise

Arbeitsplatte

Wählen Sie eine leicht zu reinigende Arbeitsplatte, auf der das Gerät abgestellt wird. Dieses muss mindestens 20 cm von hitzeunempfindlichen Wänden entfernt sein, um eine Wärmestrahlung des Geräts zu vermeiden. Für einen optimalen Komfort des Benutzers sollte die Oberkante des Geräts sich zwischen 85 und 95 cm über dem Boden befinden.

Wenn dieses Gerät sehr nahe an einer Wand, Trennwand, Küchenschrank, Zierleisten usw. installiert werden soll, wird empfohlen, diese aus nicht brennbarem Material zu fertigen; Ist dies nicht der Fall, müssen sie mit einem geeigneten, wärmedämmenden und nicht brennbaren Material abgedeckt werden, wobei den Brandschutzbestimmungen besondere Beachtung zu schenken ist.

Elektroanschluss

Die Geräte müssen über eine zweipolige 16 Ampere Erdungssteckdose an eine Netzversorgung mit von 230 V bis 240 V Wechselstrom angeschlossen werden. Sie werden mit einem Stromkabel des Typs HO7RNF mit 3 Polen (Phase + Nulleiter + Erde) und einem Querschnitt von 1,5 mm² geliefert.

Benutzung

Vor dem ersten Gebrauch die Flasche mit Wasser und Spülmittel reinigen.

Dieses Gerät ist kein Wasserbad. Die Benutzung erfolgt ohne Wasser. Die Garantie wird also bei einer Schädigung des Gerätes durch Nutzung mit Wasser nicht gewährleistet. Lebensmittel dürfen nicht direkt im Gerät warmgehalten werden. Die Benutzung der geeigneten Krampouz-Flaschen (Artikelnr. ABM2) ist erforderlich.

Anwendungstipps

Lassen Sie das Gerät leer bei 90°C etwa 15 Minuten vorheizen.

Achten Sie darauf, in die Flasche ABM2 nur die Menge an Zubereitung zu geben, die für eine maximale Betriebszeit von zwei Stunden erforderlich ist.

Für ein Warmhalten der Zubereitungen stellen Sie den Regler zwischen 50 und 60°C ein und setzen dann die Flasche in das Innere des Soßenwärmers.

Die Flaschen ABM2 dürfen nicht auf mehr als 60°C erhitzt werden.

Bitte beachten Sie, dass die Flaschen ABM2 nicht zur Lagerung bestimmt sind. Nach jedem Service (maximal zwei Stunden) müssen sie entleert und anschließend gereinigt werden.

Pflege und Reinigung

Vor Säuberung des Geräts, Stromkabel aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Bitte beachten Sie die allgemeinen Vorschriften zu elektrischen Ausrüstungen vor Nutzung des Geräts. Den Sockel und Behälter mit einem weichen Schwamm mit lauwarmen Wasser und chlorfreiem Reinigungsmittel säubern.

Reinigen Sie die Flaschen in lauwarmem Wasser mit Hilfe einer Flaschenbürste und nicht chlorhaltigem Spülmittel. Die Flaschen können im Geschirrspüler gereinigt werden unter der Bedingung, dass die Innentemperatur des Geschirrspülers die 60°C nicht überschreitet.

Aufbewahrung

Das Gerät muss in einem trockenen und gelüfteten Ort aufbewahrt werden.

Garantie und Kundendienst

Für das Gerät gilt eine Garantie auf Ersatzteile von einem Jahr.

Wir tun unser möglichstes, damit alle Geräte in perfektem Betriebszustand beim Kunden ankommen. Wenn Sie beim Auspacken einen Fehler feststellen, informieren Sie bitte Ihren Händler innerhalb von 48 Stunden.

Wenn Sie in dieser Zeit einen Fehlbetrieb feststellen, wenden Sie sich bitte an einen Händler.

Von der Garantie ausgeschlossen :

1- Normale Abnutzung, die die Bedienung des Geräts nicht beeinträchtigt (Kratzer, Verfärbungen, Einschläge, ...).

2- Schäden, die durch eine ungeeignete Nutzung, eine Abänderung des Produkts oder Verletzung der Bedienungsanweisungen zustande gekommen sind.

3- Schäden, die durch einen Schock oder Sturz entstanden sind.

Wir stehen jederzeit für Ihre Vorschläge offen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt bzw. der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es muss an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten verbracht werden:

- an einen Verkaufspunkt im Fall des Kaufs eines gleichwertigen Geräts,
- an Sammelstellen in Ihrer Nähe (Mülldeponie, Mülltrennungssysteme, usw.)

Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt in angemessener Weise entsorgt wird, verhindern Sie mögliche negative Konsequenzen für Umwelt und menschliche Gesundheit. Die Wiederverwertung der Werkstoffe hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Zu weiteren Hinweisen zur Wiederverwendung dieses Produkts, setzen Sie sich bitte mit Ihrer Stadtverwaltung, Mülldeponie oder Ihrem Einzelhändler in Verbindung.

Estimado cliente,

Le agradecemos haber comprado uno de nuestros aparatos.

Su utilización es sencilla, pero le recomendamos que lea detenidamente este manual, en el que encontrará los consejos de instalación y de utilización que le permitirán obtener mejores resultados.

Recepción y desembalaje

Los eventuales daños debidos al transporte deberán señalarse al transportista por correo certificado con acuse de recibo, en un plazo de 24 horas a partir de la recepción. Además, deberá mencionar sus reservas en el recibo del transportista sobre los desperfectos constatados en el momento de la entrega.

Instrucciones generales relativas a los materiales eléctricos

En cuestión de seguridad, la utilización de aparatos eléctricos requiere la adopción de precauciones:

Lea atentamente todas las instrucciones.

- Este aparato está destinado a un uso colectivo, por ejemplo, en cocinas de restaurantes, comedores, hospitales y negocios artesanales, como panaderías, carnicerías, etc., pero no para la producción continua de alimentos en masa.
- Este aparato no puede ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con este aparato. Su limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños. Las partes accesibles pueden estar muy calientes, mantenga a los niños pequeños alejados.
- Este aparato no ha sido previsto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas exentas de experiencia o de conocimientos, a menos que puedan beneficiarse, a través de una persona responsable de su

seguridad, de una supervisión o de instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.

- La utilización de este aparato por parte de niños o a proximidad de los mismos, exige una estrecha vigilancia.
- El aparato no debe dejar de vigilarse nunca durante su utilización.
- No utilice el aparato para ningún otro uso que no sea aquel previsto.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar accidentes.
- El aparato deberá conectarse necesariamente a una toma de tierra.
- El aparato debe alimentarse a través de un dispositivo de corriente residual con una corriente asignada de funcionamiento residual que no exceda los 30mA.
- Precaución: no utilice este aparato con carbón o con otra fuente de energía de la que se espera (energía eléctrica)
- Se recomienda utilizar este aparato en un entorno con una temperatura no superior a 40°C.
- No ponga el aparato ni el cable sobre ni cerca de una superficie caliente (placa eléctrica, quemador de gas caliente, un horno en funcionamiento...)
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y seca, manténgalo alejado del borde y a más de 20 cm. de cualquier pared y de todo elemento sensible al calor.
- Se recomienda examinar el cable de alimentación con regularidad para detectar cualquier señal de deterioro eventual.
- No enchufe ni utilice ningún aparato cuyo cable o enchufe esté deteriorado. Si el cable de alimentación está

estropeado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o por una persona cualificada, para evitar todo peligro.

- Los aparatos no están diseñados para ponerse en funcionamiento a través de un temporizador externo.
- Si debe utilizar un prolongador, desenróllelo hasta el final para evitar que el cable se caliente.
- Enchufe o desenchufe siempre el cable al enchufé eléctrico llevando los botones a la temperatura mínima y a parada.
- No sumerja en agua el cable, la toma ni el cuerpo del aparato, para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica. No manipule dichas partes con las manos mojadas.
- Utilice el aparato con manos limpias
- No deje el cable colgando al borde de una mesa o encimera.
- Antes de limpiar el aparato o cuando éste no se esté utilizando, desenchufe el cable de la toma de corriente.
- El aparato no debe limpiarse con agua a presión (ni alta ni baja).
- No utilice productos clorados para limpiar las partes en acero inoxidable.
- No manipule el aparato en caliente.
- No toque las superficies calientes.
- Deje que el aparato se enfríe antes de manipularlo o de limpiarlo.
- Nuestras botellas son incompatibles con una utilización en microondas.
- Este aparato no puede funcionar con una botella vacía.
- Es necesario el uso de una botella adecuada Krampouz.

- En caso de avería, el examen y la reparación deben ser realizados por un técnico habilitado.
- Cualquier tipo de mantenimiento debe ser realizado por un técnico habilitado.
- Este aparato está prohibido al aire libre.
- Le recomendamos conserve el embalaje original para guardar el aparato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Descripción técnica

El calentador de chocolate eléctrico mantiene calientes sus preparaciones dulces o saladas para una guarnición rápida y sencilla de sus platos. Las botellas de 1 L con 3 boquillas dispensadoras son suministradas con el calentador de chocolate.

Características

- Chasis de acero inoxidable
- Potencia de 170 W para una botella, 340 W para el doble, 510 W para el triple, en 220 – 240 V
- Interruptor(es) luminoso(s)
- Termostato(s) regulable(s) de 0 a 90°C
- Botella(s) de 1 L con tapón con 3 boquillas dispensadoras de plástico de uso alimentario

Este aparato cumple con las directivas europeas CE.

Instalación

Entorno – Encimera

Elija una encimera de mantenimiento fácil para colocar el aparato. Éste deberá encontrarse a una distancia mínima de 20 cm de las paredes que no resistan al calor, para evitar que los hierros irradien calor. Para una utilización lo más cómoda posible, la parte superior del aparato deberá situarse a una altura de 85 a 95 cm.

Si este aparato se va a instalar muy cerca de una pared, tabique, mueble de cocina, cenefas decorativas, etc., se recomienda que sean de un material incombustible; En caso contrario, deberán cubrirse con un material adecuado, aislante térmico e incombustible, prestando especial atención a la normativa de prevención de incendios.

Conexión eléctrica

Los aparatos deberán enchufarse a la red de 230 V a 240 V monofásica, a una toma bipolar + tierra de 16 amperios. Se entregan con un cable de alimentación de tipo HO7RNF de 3 conductores (fase + neutro + tierra), de sección de 1,5 mm².

Utilización

Antes del primer uso, limpie la botella con agua jabonosa.

Este aparato no es un baño-maría, se utiliza sin agua. El dispositivo no se puede garantizar si hay daños provocados por el uso de agua.

No coloque los alimentos directamente en el recipiente. Es obligatorio el uso de una botella adecuada Krampouz (referencias ABM2).

Consejo de utilización

Precalentar el aparato durante 15 minutos girando el termostato a 90 °C, sin botella.

Asegúrese de verter en la botella ABM2 sólo la cantidad de preparación necesaria para proporcionar un servicio de máximo dos horas.

Ajustar el termostato entre 50 y 60°C máximo para un mantenimiento en caliente y luego insertar la botella dentro del calentador de chocolate.

Las botellas ABM2 no pueden ser utilizadas con una temperatura superior a 60°C.

Tenga en cuenta que las botellas ABM2 no están destinadas al almacenamiento. Después de cada servicio (máximo dos horas), deben vaciarse del exceso de preparación y luego limpiarse.

Receta

CHOCOLATE

Tiempo de preparación: 10 minutos

Tiempo de cocción : 5/10 minutos

Ingredientes :

- 250 gr de chocolate negro en tabletas (finamente picado).
- 200 gr de nata líquida.
- 20 gr de mantequilla.

Preparación :

Calentar la nata en una cazuela o en microondas hasta que hierva.

Incorporar el chocolate con la nata en un recipiente y derretir el chocolate mezclando dulcemente con una cuchara de madera o un batidor.

Añadir una nuez de mantequilla para obtener una crema de chocolate homogénea.

Mantenimiento y limpieza

Antes de limpiar su aparato, desenchúfelo y deje enfriar las placas.

Consulte los consejos generales relativos a los equipos eléctricos antes de cualquier acción con este aparato.

Limpie el chasis y el recipiente con una esponja suave empapada en agua tibia y detergente líquido no clorado.

No utilice nunca productos con cloro.

No utilice nunca productos abrasivos, estropajos ni cepillos metálicos.

No limpie el aparato sumergiéndolo en agua ni con agua a chorros.

Limpie las botellas con una escobilla, agua templada y detergente líquido no clorado.

Las botellas son compatibles con una limpieza en lavavajillas a condición de que la temperatura interior de este no supere los 60°C.

Almacenamiento

Este aparato se debe guardar en un lugar seco y ventilado.

Garantía y Servicio postventa

Este aparato tiene una garantía de un año, para piezas de repuesto.

Nos esforzamos para que cada uno de nuestros clientes reciba su aparato en perfecto estado de funcionamiento. No obstante, si al desembalarlo observara cualquier anomalía, comuníquelo a su proveedor en un plazo de 48 horas.

En caso de funcionamiento deficiente durante dicho período, diríjase a su distribuidor.

Quedan excluidos de la garantía:

- 1- El desgaste normal del producto que no altere el funcionamiento de este aparato (rayaduras, abolladuras, decoloraciones, etc.).
- 2- Los daños derivados de un suceso o de un uso anormal, de una alteración del producto o del incumplimiento de las instrucciones contenidas en el manual de utilización.
- 3 - Los daños provocados por una caída o un choque.

No dude en hacernos llegar sus sugerencias.



El símbolo del cubo de basura tachado, pegado al producto o a su embalaje, indica que ese producto no debe tratarse junto con los residuos domésticos. Deberá llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclado de los equipos eléctricos y electrónicos:

- en los puntos de venta en caso de comprar un equipo equivalente,
- en los puntos de recogida puestos a su disposición en su localidad (punto limpio, recogida selectiva, etc.).

Al asegurarse de que este producto se desecha de manera apropiada, contribuirá a evitar las consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y la salud.

El reciclaje de los materiales contribuirá a conservar los recursos naturales. Para más información sobre el reciclaje de este producto, puede contactar con su ayuntamiento, su punto limpio o la tienda en la que compró el producto.

Gentile cliente,

ti ringraziamo per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Il suo uso è molto semplice. Ti consigliamo di leggere con attenzione le presenti istruzioni, in cui troverai le norme di sicurezza e i consigli per l'installazione e l'uso che ti permetteranno di ottenere risultati ottimali.

Ricevimento e disimballaggio

In caso di problemi, indica le tue osservazioni descrivendo con precisione i danni constatati al momento della consegna sulla bolla del trasportatore. Gli eventuali danni dovuti al trasporto devono essere segnalati al trasportatore tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, entro 24 ore dal ricevimento.

Norme generali riguardanti i materiali elettrici

Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, è necessario adottare alcune precauzioni relative alla sicurezza :

Leggere con attenzione tutte le istruzioni.

- Questo apparecchio è destinato a usi collettivi, ad esempio nelle cucine di ristoranti, mense, ospedali come pure in aziende artigianali quali panetterie, macellerie ecc. ma non per la produzione continua in massa di alimenti.
- Ai bambini è vietato l'uso di questo apparecchio. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. I bambini non devono eseguire la pulizia e la manutenzione di questo apparecchio. Alcune parti accessibili potrebbero essere molto calde, quindi è necessario tenere a distanza i bambini.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone prive della necessaria esperienza o conoscenza, a meno che esse non operino sotto il controllo di un supervisore o abbiano preventivamente ricevuto le

istruzioni necessarie all'uso in completa sicurezza dell'apparecchio o le informazioni sui possibili rischi.

- In nessun caso questo apparecchio deve essere lasciato privo di controllo mentre è in uso.
- Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quello previsto.
- L'uso di accessori non raccomandati dal fabbricante di questo apparecchio può provocare incidenti.
- Questo apparecchio deve essere collegato alla presa di messa a terra.
- Questo apparecchio deve essere alimentato tramite un dispositivo a corrente residua con una corrente assegnata di funzionamento residuo non superiore a 30 mA.
- Attenzione: non utilizzare questo apparecchio con carbonella o altre fonti di alimentazione diverse da quella prevista (energia elettrica).
- Si raccomanda di utilizzare questo apparecchio in un ambiente la cui temperatura non superi 40 °C.
- Non posizionare l'apparecchio o il suo cavo di alimentazione sopra o in prossimità di una superficie che potrebbe riscaldarsi (ad esempio, piastra elettrica, bruciatore a gas, forno).
- Non posizionare l'apparecchio o il suo cavo di alimentazione sopra o in prossimità di una superficie che potrebbe riscaldarsi (ad esempio, piastra elettrica, bruciatore a gas, forno).
- Si raccomanda di ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare ogni eventuale segno di deterioramento.

- Non collegare o utilizzare un apparecchio se presenta danni al cavo o alla presa. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato, per evitare qualsiasi rischio.
- Questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un interruttore esterno, quale ad esempio un timer.
- Se è necessario utilizzare una prolunga, svolgerla interamente per evitare l'eventuale surriscaldamento del cavo.
- Ogni volta che si collega o scollega il cavo elettrico, la temperatura deve essere preventivamente regolata sul valore minimo o di arresto.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere in acqua o altri liquidi il cavo, la presa di corrente o il corpo di questo apparecchio. Non toccare con le mani umide.
- Utilizzare questo prodotto con le mani pulite.
- Non lasciare che il cavo penzoli dal bordo di un tavolo o di un banco da lavoro.
- Scollegare la presa quando l'apparecchio non viene utilizzato oppure prima di pulirlo.
- Questo apparecchio non deve essere pulito con un getto d'acqua ad alta o bassa pressione.
- Non utilizzare prodotti contenenti cloro per la pulizia delle parti in acciaio inox.
- Non toccare questo apparecchio quando è caldo.
- Non toccare le superfici calde.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di toccarlo o pulirlo.

- Le nostre bottiglie sono incompatibili con un uso nei forni a microonde.
- Evitare di utilizzare l'apparecchio con una bottiglia vuota.
- Evitare di utilizzare bottiglie diverse da quelle raccomandate e collaudate da Krampouz.
- In caso di guasto, l'ispezione e la riparazione devono essere eseguite da un tecnico autorizzato.
- Tutte le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da un tecnico autorizzato.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato in ambienti esterni.
- Si consiglia di conservare l'imballaggio originale per riporre l'apparecchio.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

Descrizione tecnica

Lo scalda cioccolato elettrico permette di tenere al caldo preparazioni zuccherate o salate, da utilizzare per farcire le pietanze in modo semplice e rapido. La dotazione dell'apparecchio include da 1 a 3 bottiglie da 1 L con 3 beccucci.

Caratteristiche

- Telaio in acciaio inox
- Potenza da 170 W per la versione singola, 340 W per la doppia e 510 W per la tripla a 220 V - 240 V monofase
- Interruttore o interruttori luminosi
- Pulsante o pulsanti regolabili da 0 a 90 °C
- Bottiglia o bottiglie da 1 L con tappo a 3 beccucci in plastica per alimenti

Questo apparecchio è conforme alle direttive europee CE.

Installazione

Piano di lavoro

Per poggiare questo apparecchio, scegliere un piano di lavoro facile da pulire, che dovrà trovarsi a una distanza minima di 20 cm dalle pareti non resistenti al calore. Per un comfort ottimale dell'utilizzatore, la parte superiore dell'apparecchio deve trovarsi tra 85 e 95 cm dal pavimento.

Se l'apparecchio deve essere installato nelle immediate vicinanze di un muro, una tramezza, un mobile da cucina, cornici decorative o simili, si raccomanda che tali elementi siano realizzati in materiale non infiammabile; in caso contrario, devono essere ricoperti da un materiale appropriato, termoisolante e non infiammabile, prestando particolare attenzione alle norme di prevenzione degli incendi.

Collegamento elettrico

Questo apparecchio deve essere collegato alla rete da 240 V monofase con una presa bipolare + terra da 16 A. La dotazione dell'apparecchio include un cavo di alimentazione di tipo HO7RNF a 3 poli (fase + neutro + terra) con sezione 1,5 mm².

Uso

Precedentemente al primo uso, pulire la bottiglia con acqua e sapone.

Questo apparecchio non è destinato al bagnomaria: l'uso avviene senza acqua. Di conseguenza, l'apparecchio non sarà coperto dalla garanzia in caso di deterioramento dovuto all'uso con acqua. Evitare di mettere le preparazioni direttamente nel recipiente in acciaio inox dello scaldia cioccolato. È obbligatorio utilizzare una bottiglia appropriata Krampouz ABM2.

Consigli per l'uso dello scaldia cioccolato

Preriscaldare lo scaldia cioccolato vuoto, per 15 minuti, ruotando il pulsante su 90 °C.

Versare nella bottiglia ABM2 soltanto la quantità di preparazione necessaria a garantire un servizio di due ore al massimo.

Regolare il cursore tra 50 e 60 °C al massimo per mantenerla al caldo, quindi inserire la bottiglia all'interno dello scaldia cioccolato.

Le bottiglie ABM2 non devono essere riscaldate a una temperatura superiore a 60 °C.

Attenzione: le bottiglie ABM2 non sono destinate a conservare alimenti. Dopo ciascun servizio (due ore al massimo), è necessario svuotarle dalla preparazione in eccesso e quindi pulirle.

Ricetta

CIOCCOLATO FATTO IN CASA

Preparazione: 10 minuti

Cottura: 5/10 minuti

Ingredienti :

- 250 g di cioccolato fondente in tavoletta (a pezzettini), scaglette o gocce.
- 200 g di panna liquida.
- 20 g di burro.

Preparazione :

Far riscaldare la panna liquida in un tegame oppure nel forno a microonde, fino all'ebollizione. Mettere il cioccolato in un recipiente e versare la panna. Far fondere il cioccolato mescolando delicatamente con un mestolo di legno o una frusta da cucina.

Incorporare una noce di burro in modo da ottenere una crema al cioccolato omogenea.

Manutenzione e pulizia

Prima di pulire l'apparecchio, è necessario scollegarlo e lasciarlo raffreddare.

Consultare le norme generali riguardanti i materiali elettrici prima di eseguire qualsiasi intervento su questo apparecchio.

Pulire il telaio e il recipiente con una spugnetta morbida imbevuta di acqua tiepida e detergente liquido senza cloro.

Per la pulizia, evitare l'uso di prodotti abrasivi e di spazzole metalliche.

Non pulire questo apparecchio con getti d'acqua e non immergerlo.

Pulire le bottiglie con uno scovolino, acqua tiepida e detergente liquido senza cloro.

Le bottiglie possono essere pulite in lavastoviglie, a condizione che il programma di lavaggio non superi 60 °C.

Conservazione

Questo apparecchio deve essere conservato in luogo asciutto e aerato.

Garanzia e servizio di assistenza

Questo apparecchio è garantito per un anno. La garanzia copre i ricambi.

Ci impegniamo al massimo per fare in modo che i nostri apparecchi arrivino al cliente in perfetto stato di funzionamento. Se quando viene rimosso l'imballaggio si osservano difetti, segnalarlo al negozio presso cui è stato eseguito l'acquisto entro 48 ore.

Se nel corso del periodo di garanzia si osserva un funzionamento non corretto, rivolgersi al rivenditore.

La garanzia non copre quanto segue :

- 1- La normale usura del prodotto che non altera il funzionamento di questo apparecchio (rigature, urti, variazioni del colore ecc.).
- 2- Danni risultanti da eventi o usi non corretti, modifiche del prodotto o mancato rispetto delle indicazioni fornite nelle istruzioni per l'uso.
- 3- Danni risultanti da cadute o urti.

Saremo lieti di ricevere suggerimenti da parte dei clienti.



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato apposto sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche :

- nei punti di distribuzione in caso di acquisto di un prodotto equivalente,
- nei punti di raccolta messi a disposizione a livello locale (discarica, raccolta differenziata ecc.).

Tramite un corretto smaltimento del prodotto, si contribuisce a evitare le possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclo dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per qualsiasi informazione aggiuntiva relativa al riciclo del prodotto, è possibile rivolgersi al proprio Comune, al centro di raccolta dei rifiuti o al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

Bästa kund,

Du har just köpt en av våra apparater och det tackar vi dig varmt för. Den är mycket enkel att använda. Vi rekommenderar att du noga läser igenom den här bruksanvisningen, där du hittar säkerhetsanvisningar och råd kring installation och användning som hjälper dig att uppnå bästa resultat.

Mottagning och uppackning

Vid problem ska förbehållen antecknas på transportföretagets kvittens, med utförlig beskrivning av de skador som upptäckts i samband med leveransen. Eventuella skador som orsakats av transporten måste anmälas till transportföretaget genom rekommenderat brev med mottagningsbevis inom 24 timmar efter mottagandet.

Allmänna regler för elektrisk utrustning

Vid användning av elektriska apparater måste försiktighetsåtgärder alltid vidtas för att upprätthålla säkerheten :

Läs noga igenom alla anvisningar.

- Denna apparat är avsedd att användas i kollektiva sammanhang, exempelvis i restaurangkök, matsalar, sjukhus och hantverksföretag, som bagerier, köttaffärer osv., men inte för kontinuerlig bulkproduktion av livsmedel.
- Denna apparat får inte användas av barn. Barn får inte leka med denna apparat. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn. Åtkomliga delar kan vara mycket heta och barn ska därför hållas på avstånd från apparaten.
- Denna apparat får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet eller kunskap, utom om de får ordentlig uppsikt eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och om riskerna har förståtts.
- Denna apparat får aldrig lämnas utan uppsikt medan den används.

- Denna apparat får inte användas för något annat ändamål än det avsedda.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren av denna apparat kan orsaka olyckor.
- Denna apparat måste anslutas till jordtaget.
- Denna apparat måste strömförsörjas via en jordfelsbrytare med en märkutlösningström på högst 30 mA.
- Varning: Denna apparat får inte användas med tråkol eller någon annan energikälla än den avsedda (elektrisk ström).
- Vi rekommenderar att denna apparat används i en miljö där temperaturen inte överstiger 40 °C.
- Apparaten och sladden får inte placeras på eller nära en yta som kan bli varm (elektrisk kokplatta, gasbrännare, ugn osv.).
- Apparaten och sladden får inte placeras på eller nära en yta som kan bli varm (elektrisk kokplatta, gasbrännare, ugn osv.).
- Regelbundna kontroller av strömkabeln rekommenderas, för att upptäcka eventuella tecken på skador.
- Om sladden eller kontakten är skadad får apparaten inte anslutas till strömkällan eller användas. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens eftermarknadsservice eller behöriga personer för att förhindra fara.
- Denna apparat får inte strömförsörjas via en extern brytare, t.ex. en timer.
- Om det är nödvändigt att använda en förlängningskabel måste den rullas ut helt och hållet för att förhindra överhettning av kabeln.

- När elsladden ansluts och kopplas bort ska apparaten alltid vara inställd på lägsta möjliga temperatur eller avstängd.
- För att förhindra elstöt får sladden, strömkontakten och apparatens stomme inte sänkas ned i vatten eller någon annan vätska. Hantera dem inte med fuktiga händer.
- Använd produkten med rena händer.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk.
- Koppla bort kontakten när apparaten inte används samt före rengöring.
- Denna apparat får inte rengöras med vattenstråle, vare sig med högt eller lågt tryck.
- Använd inte klorerade produkter för att rengöra rostfritt stål.
- Hantera inte apparaten medan den är varm.
- Vidrör inte de varma ytorna.
- Låt apparaten svalna innan du hanterar eller rengör den.
- Våra flaskor kan inte användas i mikrovågsugn.
- Använd inte apparaten med en tom flaska.
- Använd inte andra flaskor än de som rekommenderas och har testats av Krampouz.
- Om funktionsfel uppstår måste undersökning och reparation utföras av en behörig tekniker.
- Alla underhållsåtgärder måste utföras av en behörig tekniker.
- Det är förbjudet att använda denna apparat utomhus.
- Vi rekommenderar att du sparar originalförpackningen för förvaring av apparaten.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

Teknisk beskrivning

Den elektriska chokladvärmaren hjälper dig att hålla dina söta eller salta beredningar varma för enkel och snabb garnering av olika rätter. En till tre enlitersflaskor med 3 hållpipar medföljer vid leveransen av chokladvärmaren.

Egenskaper

- Hölje i rostfritt stål
- Effekt på 170 W för den enkla, 340 W för den dubbla och 510 W för den trippla, med 220 V–240 V enfas
- Upplyst(a) strömbrytare
- Knapp(ar) för inställning mellan 0 och 90 °C
- En eller flera enlitersflaskor med 3 hållpipar i plast av livsmedelskvalitet

Denna apparat uppfyller europeiska CE-direktiv.

Installation

Arbetsyta

Välj en arbetsyta som är lätt att underhålla som underlag för apparaten. Apparaten måste placeras minst 20 cm från väggar som inte är värmebeständiga. För högsta möjliga komfort för användaren ska apparatens ovansida vara mellan 85 och 95 cm från golvet.

Om apparaten måste installeras mycket nära en vägg, en köksmöbel, dekorationskanter osv. bör dessa vara tillverkade av ett icke-brännbart material. Om så inte är fallet måste de täckas över med lämpligt material, som är värmeisolerande och icke-brännbart, och brandskyddsreglerna noga iakttas.

Elektrisk anslutning

Denna apparat ska anslutas till elnätet på 240 V, enfas, till ett uttag med 2 poler + jord, 16 A. Den levereras med en strömkabel av typen HO7RNF med 3 ledare (fas + neutral + jord) och ett tvärsnitt på 1,5 mm².

Användning

Diska flaskan med vatten och diskmedel före den första användningen.

Denna apparat är inte ett vattenbad, och användningen sker utan vatten. Apparatens garanti gäller därför inte vid skador orsakade av att den har använts med vatten. Håll inte beredningarna direkt i chokladvärmarens behållare av rostfritt stål. Lämplig ABM2-flaska från Krampouz måste användas.

Råd för användning av chokladvärmaren

Förvärm chokladvärmaren tom i 15 min genom att vrida knappen till 90 °C.

Se till att bara hålla i den mängd beredning som krävs för högst två timmars användning i ABM2-flaskan.

Ställ in markeringen på högst mellan 50 och 60 °C för varmhållning och sätt sedan i flaskan i chokladvärmaren.

ABM2-flaskorna får inte värmas till temperaturer över 60 °C.

Obs! ABM2-flaskorna är inte avsedda för förvaring. De måste tömmas på överskottsinnehåll och rengöras efter varje användning (högst två timmar).

Recept

HUSETS CHOKLAD

Förberedelse : 10 min

Tillagning : 5–10 min

Ingredienser :

- 250 g mörk choklad i form av chokladkaka (finhackad), flagor eller knappar.
- 200 g flytande grädde.
- 20 g smör.

Förberedelse :

Värm grädden i en kastrull eller i mikrovågsugnen tills den börjar koka.

Lägg chokladen i en skål och håll över grädden. Låt chokladen smälta samtidigt som du rör om försiktig med en träsked eller visp.

Tillsätt en klick smör så att chokladkrämen blir riktigt slät.

Underhåll och rengöring

Koppla bort apparaten från strömkällan och låt den svalna före rengöring.

Läs de allmänna reglerna för elektrisk utrustning innan några åtgärder utförs på apparaten.

Rengör höljet och behållaren med en mjuk svamp indränkt i ljummet vatten och flytande rengöringsmedel utan klor.

Använd aldrig slipande produkter eller metallborstar för underhåll av apparaten.

Apparaten får inte rengöras med vattenstråle eller sänkas ned i vätska.

Rengör flaskorna med en flaskborste, ljummet vatten och flytande rengöringsmedel utan klor.

Flaskorna kan diskas i diskmaskin förutsatt att temperaturen i diskmaskinen inte överstiger 60 °C.

Förvaring

Denna apparat ska förvaras på en torr och väl ventilerad plats.

Garanti och eftermarknadsservice

Denna apparat omfattas av ett år garanti, för reservdelar.

Vi lägger ned stor omsorg för att se till att våra apparater levereras till användarna i perfekt fungerande skick. Om du skulle upptäcka ett fel vid upppackningen ska det anmälas till butiken inom 48 timmar.

Vänd dig till återförsäljaren om ett funktionsfel uppstår under garantitiden.

Följande utesluts från garantin :

- 1- Normalt slitage av produkten, som inte påverkar apparatens funktion (repor, stötar, färgskiftning osv.).
- 2- Skador orsakade av en onormal händelse eller onormal användning, ändring av produkten eller bristande efterlevnad av instruktionerna i bruksanvisningen.
- 3- Skador orsakade av fall eller stöt.

Tveka inte att delge oss dina synpunkter.



Symbolen föreställande en överkryssad soptunna, som finns på produkten eller förpackningen, anger att denna produkt inte får kasseras som hushållsavfall. Den måste lämnas till lämpligt uppsamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning :

- På återförsäljningsställena vid köp av en likvärdig utrustning.
- På lokala uppsamlingsställen (avfallsstation, separat sophämtning osv.).

Genom att se till att produkten kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra möjliga skadliga konsekvenser för miljön och människors hälsa. Materialåtervinning bidrar till att bevara naturresurserna. Om du önskar mer information om återvinningen av denna produkt kan du vända dig till din kommun, närmaste avfallsanläggning eller butiken där du köpte produkten.

Du har lige købt et af vores apparater og det takker vi dig varmt for. Det er meget nemt at bruge. Vi anbefaler, at du omhyggeligt gennemlæser brugsanvisningen, som du finder i sikkerhedsanvisningerne såvel som vores råd med hensyn til installation og brug, som vil hjælpe dig med at opnå de bedste resultater.

Modtagelse og udpakning

I tilfælde af problemer skal du ved leveringen angive dine forbehold på transportfirmaets kvittering, med en udførlig beskrivelse af de skader, som du har opdaget. Eventuelle skader, som er opstået under transporten, skal anmeldes til transportfirmaet med anbefalet brev med kvittering for modtagelse inden for 24 timer efter modtagelsen.

Almindelige forholdsregler for elektrisk udstyr

Ved brug af elektriske apparater, skal man altid træffe forholdsregler for at opretholde sikkerheden :

Læs omhyggeligt alle instruktionerne igennem.

- Dette apparat er beregnet til brug i erhvervssammenhænge, såsom i køkkener på restauranter, i kantiner, på hospitaler eller i håndværksbetonede virksomheder som bagerier, slagtere og lignende, men ikke til kontinuerlig massefremstilling af mad.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke foretage rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Da visse tilgængelige dele kan være meget varme, skal børn holdes på afstand.
- Dette apparat må ikke bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden den nødvendige viden medmindre de overvåges på en passende måde eller har fået vejledning i sikker anvendelse af apparatet og de tilknyttede risici.
- Apparatet må aldrig efterlades uden opsyn under brug.

- Apparatet må ikke anvendes til andet formål, end hvad det er beregnet til.
- Brug af tilbehør, som ikke er anbefalet af apparatets producent, kan forårsage ulykker.
- Apparatet skal jordtilsluttes.
- Apparatet skal tilsluttes strøm via en fejlstrømsafbryder (RCD) med en netstrøm, der ikke overstiger 30 mA.
- Advarsel: Dette apparat må ikke bruges med trækul eller en anden energikilde end den beregnede (elektrisk strøm).
- Det anbefales, at apparatet ikke bruges i miljøer, der overstiger en temperatur på 40 °C.
- Apparatet og ledningen må ikke anbringes på eller i nærheden af en overflade, der kan blive varm (elkogeplade, gasbrænder, ovn osv.).
- Apparatet og ledningen må ikke anbringes på eller i nærheden af en overflade, der kan blive varm (elkogeplade, gasbrænder, ovn osv.).
- Det anbefales at kontrollere kablerne for at opdage eventuelle tegn på skader.
- Et apparat, der har en skadet ledning eller stik, må ikke tilsluttes eller anvendes. Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicecenter eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå at der opstår fare.
- Spul ikke apparatet med højt eller lavt tryk for at rengøre det.
- Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal den rulles helt ud for at forhindre enhver overophedning af kablet.

- Når elledningen tilsluttes og frakobles, skal apparatet altid være på lavest mulige temperatur og slukket.
- For at beskytte sig mod elektrisk stød må ledningen, stikket eller selve apparatet ikke sænkes ned i vand eller nogen anden form for væske. Håndter dem ikke med fugtige hænder.
- Brug dette produkt med rene hænder.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten på et bord eller en disk.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke bruges, samt før rengøring.
- Spul ikke apparatet med højt eller lavt tryk for at rengøre det.
- Brug ikke klorprodukter til rengøring af de rustfrie ståldele.
- Flyt ikke apparatet, mens det er varmt.
- Undlad at berøre de varme overflader.
- Lad apparatet køle af, før det flyttes eller rengøres.
- Vores flasker kan ikke bruges i mikrobølgeovn.
- Brug ikke apparatet med en tom flaske.
- Brug ikke andre flasker end de, der er anbefalet og testet af Krampouz.
- Hvis apparatet er i stykker, må det kun undersøges og repareres af en kompetent tekniker.
- Alle vedligeholdelsesopgaver skal udføres af en kompetent tekniker.
- Det er forbudt at anvende dette apparat udendørs.
- Vi anbefaler at gemme den oprindelige emballage til opbevaring af apparatet.

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER.

Teknisk beskrivelse

Den elektriske chokoladevarmer giver mulighed for at holde dine søde eller salte blandinger varme for en hurtig og nem garniture til dine retter. Der følger en til tre flasker på 1 liter med 3 hældetude med chokoladevarmeren.

Specifikationer

- Ramme i rustfrit stål
- Effekt på 170 W for en enkel, 340 W for en dobbelt og 510 W for en tredobbelt med 220 V-240 V enfaset
- Afbryder(e) med lys
- Knap(per) der kan indstilles til mellem 0 og 90 °C
- Flaske(r) på 1 liter med 3 hældetude i fødevarer sikker plast

Dette apparat overholder de europæiske direktiver.

Installation

Arbejdsflade

Vælg en arbejdsflade, der er let at rengøre, som underlag for apparatet. Apparatet skal placeres mindst 20 cm fra vægge, som ikke er varmebestandige. For højest mulig komfort for brugeren, skal apparatets oversider være mellem 85 og 95 cm fra gulvet.

Hvis apparatet skal installeres meget tæt på en væg, en skillevæg, et køkkenmøbel, pyntekanter osv. bør disse være fremstillet af et ikke-brændbart materiale. Hvis det ikke er tilfældet, skal de dækkes til med et passende materiale, der er varmeisolerende og ikke-brændbart, og alle brandsikringsregler skal nøje overholdes.

Elektrisk tilslutning

Apparatet skal tilsluttes til elnettet på 240 V, enfaset, til et stik med 2 poler + jord, 16 A. Det leveres med et strømkabel af typen HO7RNF med 3 ledere (fase + neutral + jord) og et tværsnit på 1,5 mm².

Anvendelse

Før den første brug skal flasken vaskes med sæbevand.

Apparatet er ikke et system beregnet til vandbad, det bruges uden vand. Garantien dækker derfor ikke, hvis apparatet beskadiges, fordi det er brugt med vand. Læg ikke blandingerne direkte ned i chokoladevarmerens beholder i rustfrit stål. Det må kun bruges med en passende Krampouz ABM2-flaske.

Sådan fungerer chokoladevarmeren

Forvarm den tomme chokoladevarmer i 15 minutter ved at dreje knappen hen på 90 °C.

Hæld kun den mængde tilberedning op i ABM2-flasken, der er nødvendig for at sikre en drift i maks. to timer.

Indstil temperaturen mellem maks. 50 og 60 °C for at kunne holde tilberedningen varm og læg så flasken ind i chokoladevarmeren.

ABM2-flaskerne må ikke varmes op til en temperatur på over 60 °C.

Vær opmærksom på, at ABM2-flaskerne ikke er beregnet til konservering. Hver gang apparatet har været brug (maks. to timer), skal det tømmes for overskydende blanding og derefter rengøres.

Opskrift

HJEMMELAVET VARM CHOKOLADE

Blanding: 10 min

Tilberedning: 5-10 min

Ingredienser :

- 250 g mørk chokolade i plade (fint hakket), drys eller dråber.
- 200 g fløde.
- 20 g smør.

Blanding :

Varm fløden op i en gryde eller i mikrobølgeovnen indtil kogepunktet.

Kom chokoladen i en beholder og hæld fløden op. Smelt chokoladen ved at røre forsigtigt i den med en træske eller et piskeris.

Bland en teskefuld smør i for at opnå en lind chokoladefløde.

Vedligeholdelse og rengøring

Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køle af før rengøring.

Læs de almindelige forholdsregler for elektrisk udstyr, inden der foretages noget med apparatet.

Rengør rammen og skålen med en blød svamp vædet med lunkent vand og flydende opvaskemiddel uden klor.

Brug aldrig slibende produkter eller en metalbørste til at vedligeholde apparatet med.

Spul aldrig apparatet og læg det aldrig ned i vand for at rengøre det.

Rengør flaskerne med en flaskerenser, lunkent vand og flydende opvaskemiddel uden klor.

Flaskerne kan vaskes i opvaskemaskine forudsat at temperaturen ikke overstiger 60 °C.

Opbevaring

Dette apparat skal installeres på et tørt og ventileret sted.

Garanti og eftersalgsservice

Dette apparat er dækket af en 1-års garanti på reservedele.

Vi bestræber os på at sørge for, at alle vores apparater leveres i perfekt driftstilstand hos brugeren. Hvis du opdager en fejl under udpakningen skal du informere butikken eller forhandleren herom inden for 48 timer.

Kontakt forhandleren, hvis du inden for garantiperioden bemærker en driftsfejl.

Garantien dækker ikke ved :

- 1- Normalt slid af produktet, som ikke forringer apparatets funktion (ridser, stødmærker, misfarvninger osv.).
- 2- Skader som følge af en hændelse eller en unormal brug, af en ændring af produktet eller manglende overholdelse af instruktionerne i brugsanvisningen.
- 3- Skader som følge af et fald eller et stød.

Hvis du har kommentarer eller forslag, må du meget gerne komme med dem her.



Symbolet med en overkrydset skraldespand på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på et indsamlingssted specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske udstyr :

- På servicestederne ved køb af et tilsvarende udstyr.
- På lokale opsamlingssteder (affaldsstationer, separat affaldsindsamling osv.).

Ved at sikre at apparatet bortskaffes korrekt forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af apparatet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere oplysninger om genindvindingen af dette apparat kan fås på kommunen, det lokale renovationselskab eller i den butik, hvor du købte produktet.

○Geachte Cliënt,

U heeft zojuist een van onze apparaten aangeschaft en wij danken u daar hartelijk voor. Het gebruik hiervan is zeer eenvoudig. Wij raden u aan deze handleiding aandachtig door te lezen; u vindt hierin veiligheidsinstructies en installatie- en gebruikadviezen waarmee u de beste resultaten zult verkrijgen.

Ontvangst en uitpakken

In geval van problemen moet u voorbehoud maken en de bij de levering geconstateerde schade nauwkeurig beschrijven op het ontvangstbewijs van de vervoerder. Eventuele schade als gevolg van het transport dienen binnen 24 uur na de ontvangst per aangetekende brief met ontvangstbevestiging bij de vervoerder gemeld worden.

Algemene voorschriften betreffende elektrische apparatuur

Bij het gebruik van elektrische apparatuur moet men altijd voorzorgsmaatregelen betreffende de veiligheid nemen :

Alle instructies aandachtig doorlezen.

- Dit apparaat is bestemd voor een gebruik voor collectieve toepassingen, bijvoorbeeld in de keuken van een restaurant, een kantine, een ziekenhuis of een ambachtelijk bedrijf, zoals een bakkerij, een slagerij, enz., maar niet voor een continue massaproductie van voedingsmiddelen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen uitgevoerd worden. De toegankelijke delen kunnen zeer heet worden, houd kleine kinderen uit de buurt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij goed onder toezicht staan of duidelijke instructies hebben ontvangen voor een

veilig gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de risico's.

- Tijdens het gebruik mag dit apparaat nooit zonder toezicht gelaten worden.
- Dit apparaat niet gebruiken voor een andere toepassing dan waarvoor dit bedoeld is.
- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant van dit apparaat aanbevolen zijn, kan tot ongevallen leiden.
- Dit apparaat moet op een geaard stopcontact worden aangesloten.
- Dit apparaat moet van stroom voorzien worden via een aardlekschakelaar met een toegekende toelaatbare stroom van maximaal 30 mA.
- Waarschuwing: dit apparaat niet gebruiken met houtskool of een andere energiebron dan waarvoor het bedoeld is (elektrische energie).
- Het wordt aanbevolen dit apparaat te gebruiken in een omgeving waar de temperatuur maximaal 40 °C is.
- Dit apparaat en zijn snoer niet op of in de buurt van een ondergrond plaatsen die heet kan worden (elektrische kookplaat, gasbrander, enz.).
- Dit apparaat en zijn snoer niet op of in de buurt van een ondergrond plaatsen die heet kan worden (elektrische kookplaat, gasbrander, enz.).
- Het wordt aanbevolen het netsnoer regelmatig na te kijken op eventuele beschadigingen.
- Het apparaat niet aansluiten of gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is. Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens

servicedienst of een vakman om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Dit apparaat mag niet van stroom voorzien worden via een externe schakelaar, zoals een tijdschakelaar.
- Als u een verlengsnoer moet gebruiken, rol dit dan volledig uit om oververhitting hiervan te voorkomen.
- Altijd de stekker van het netsnoer in het stopcontact steken en eruit halen na eerst de temperatuur op de minimumstand ingesteld of uitgeschakeld te hebben.
- Om u te beschermen tegen elektrische schokken het netsnoer, de stekker of de behuizing van dit apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Niet met vochtige handen hanteren.
- Dit product met schone handen gebruiken.
- Het snoer niet boven de rand van een tafel of een toonbank laten hangen.
- De stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet gebruikt wordt en alvorens het te reinigen.
- Dit apparaat mag niet gereinigd worden met een hoge- of lagedrukreiniger.
- Geen chloorhoudende producten gebruiken voor het reinigen van de onderdelen van rvs.
- Het apparaat niet hanteren wanneer het heet is.
- De hete oppervlakken niet aanraken.
- Het apparaat laten afkoelen alvorens het te hanteren of te reinigen.
- Onze flessen zijn niet geschikt voor een gebruik in een magnetronoven.
- Het apparaat niet laten werken met een lege fles.

- Geen andere flessen gebruiken dan die door Krampouz zijn aanbevolen en getest.
- In geval van een storing mag alleen een bevoegde monteur het apparaat inspecteren en repareren.
- Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een bevoegde monteur worden uitgevoerd.
- Dit apparaat mag niet buitenshuis gebruikt worden.
- Wij raden u aan de originele verpakking te bewaren om het apparaat in op te bergen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Technische beschrijving

Met de elektrische chocoladewarmer kunnen uw zoete of hartige bereidingen warm gehouden worden voor het eenvoudig en snel garneren van uw gerechten. De chocoladewarmer wordt geleverd met een tot drie flessen van 1 L met 3 schenktuiten.

Kenmerken

- Frame van rvs
- Vermogen van 170 W voor de enkelvoudige, 340 W voor de dubbele en 510 W voor de drievoudige voor 220 V-240 V, eenfasig
- Verlichte schakelaar(s)
- Knop(pen) instelbaar tussen 0 en 90°C
- Fles(sen) van 1 L met dop, 3 schenktuiten van plastic voor voedingsmiddelen

Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen.

Installatie

Werkblad

Kies een eenvoudig te onderhouden werkblad om dit apparaat op te plaatsen. Dit moet zich op minstens 20 cm bevinden van wanden die niet hittebestendig zijn. Voor een optimaal comfort van de gebruiker moet de bovenkant van het apparaat zich tussen 85 en 95 cm van de vloer bevinden. Als dit apparaat vlakbij een muur, een wand, een keukenmeubel, decoratieve randen, enz. geplaatst moet worden, is het aan te raden dat deze van een niet-brandbaar materiaal zijn; als dat niet het geval is, moeten ze bedekt worden met geschikt warmte-isolerend en niet-brandbaar

materiaal en dient u bijzondere aandacht te besteden aan de voorschriften betreffende brandpreventie.



Elektrische aansluiting

Dit apparaat moet worden aangesloten op een eenfasig elektriciteitsnet van 240 volt, op een geaard tweepolig stopcontact van 16 ampère. Het wordt geleverd met een netsnoer van het type HO7RNF 3 geleiders (fase + nulleider + aarde) met een doorsnede van 1,5 mm².

Gebruik

Voor het eerste gebruik de fles met zeepwater reinigen.

Dit apparaat is geen bain marie, het gebruik is zonder water. De garantie voor het apparaat geldt dan ook niet als dit als gevolg van een gebruik met water beschadigd is. De bereidingen niet rechtstreeks in de rvs bak van de chocoladewarmer doen. Het gebruik van een hiervoor geschikte Krampouz ABM2 fles is verplicht.

Gebruiksadviezen voor de chocoladewarmer

De chocoladewarmer gedurende 15 minuten leeg voorverwarmen door de knop op 90 °C te draaien.

U dient uitsluitend de hoeveelheid bereiding in de ABM2 fles te doen die u nodig heeft voor een service van maximaal twee uur.

De cursor tussen 50 en maximaal 60 °C instellen voor warm houden en de fles in de chocoladewarmer plaatsen.

De ABM2 flessen mogen niet boven de 60 °C verwarmd worden.

Opgelet, de ABM2 flessen zijn niet bedoeld voor conservering. Na iedere service (max. twee uur) moet de resterende bereiding uit de flessen verwijderd worden en moeten deze gereinigd worden.

Recept

ZELFBEREIDE CHOCOLADE

Bereiding: 10 min

Kooktijd: 5/10 min

Ingrediënten :

- 250 g pure chocolade in een reep (fijngenhakt), vlokken of druppels.
- 200 g vloeibare verse room.
- 20 g boter.

Bereiding :

De vloeibare room in een pan of in de magnetron verwarmen totdat deze kookt.

De chocolade in een kom doen en de room hier bij gieten. De chocolade zacht roerend met een pollepel of een garde laten smelten.

Een klontje boter toevoegen voor een mooi gladde chocoladecrème.

Onderhoud en Reiniging

Alvorens uw apparaat te reinigen, de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen.

Alvorens werkzaamheden aan dit apparaat uit te voeren eerst de algemene voorschriften betreffende elektrische apparatuur raadplegen.

Het frame en de pot reinigen met een zachte spons met lauw water en een vloeibaar reinigingsmiddel zonder chloor.

Nooit schurende middelen of een metaalborstel voor het onderhoud gebruiken.

Dit apparaat niet reinigen onder een waterstraal en niet onderdompelen.

De flessen reinigen met een flessenrager, lauw water en een vloeibaar reinigingsmiddel zonder chloor.

De flessen kunnen in de vaatwasser gereinigd worden, mits de temperatuur binnen de vaatwasser niet hoger is dan 60 °C.

Opbergen

Dit apparaat moet worden opgeborgen in een droge, goed geventileerde ruimte.

Voor dit apparaat geldt een garantie van een jaar voor de onderdelen.

Wij besteden alle zorg aan onze apparaten, zodat deze in perfecte staat van werking bij de gebruiker aankomen. Als u tijdens het uitpakken een defect constateert, meld dit dan binnen 48 uur bij de winkel.

Als u tijdens de garantieperiode een slechte werking constateert, richt u dan tot uw detailhandelaar.

De garantie dekt niet :

- 1- De normale slijtage van het product die de werking van dit apparaat niet beïnvloedt (krassen, deuken, verkleuringen, enz.).
- 2- Schade als gevolg van een gebeurtenis of een abnormaal gebruik, een wijziging van het product of het niet in acht nemen van de in de gebruiksaanwijzing verstrekte aanwijzingen.
- 3- Schade als gevolg van een val of een schok.

Aarzel niet om uw suggesties met ons te delen.



Het op het product en zijn verpakking aanwezige symbool van een doorgekruiste vuilnisbak betekent dat dit product niet met het huisvuil verwerkt mag worden. Het moet naar een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht :

- in de distributiepunten bij aankoop van een gelijkwaardig apparaat,
- in de verzamelpunten in uw woonplaats (milieustraat, gescheiden afval, enz.).

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgedankt helpt u de mogelijk schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Recycling van de stoffen helpt de natuurlijke hulpbronnen te behouden. Voor aanvullende informatie over de recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, de milieustraat of de winkel waar u het product gekocht heeft.

Caro cliente,

Muito obrigado por ter adquirido um dos nossos equipamentos. A sua utilização é muito simples. Recomendamos a leitura atenta deste manual, onde encontrará instruções de segurança e aconselhamento relativamente à instalação e utilização que lhe permitirão obter os melhores resultados.

Receção e desembalagem

Em caso de problema, apresente as suas reservas descrevendo detalhadamente os danos detetados no momento da entrega no recibo da transportadora. Eventuais danos resultantes do transporte deve ser comunicados à transportadora através de carta registada com aviso de receção no prazo de 24 horas após o recebimento do equipamento.

Requisitos gerais relativamente aos equipamentos elétricos

A utilização de aparelhos elétricos implica sempre a tomada de precauções de segurança :

Ler atentamente todas as instruções.

- Este equipamento destina-se a uma utilização coletiva, por exemplo, em cozinhas de restaurantes, cantinas, hospitais e empresas artesanais, como padarias, talhos, etc.; não se destina à produção contínua em massa de produtos alimentares.
- Este equipamento não pode ser utilizado por crianças. As crianças não devem brincar com este equipamento. A limpeza e conservação não devem ser realizadas por crianças. Os elementos acessíveis podem estar muito quentes, pelo que as crianças pequenas devem ser mantidas afastadas.
- Este equipamento não pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam experiência ou conhecimentos relativamente à sua utilização, exceto se forem devidamente

supervisionadas ou tiverem recebido instruções para a sua utilização em total segurança e compreenderem os riscos associados.

- Este equipamento não pode, em circunstância alguma, ser deixado sem supervisão durante a utilização.
- Não utilizar este equipamento para qualquer outro fim que não o previsto.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante deste equipamento pode provocar acidentes.
- Este equipamento deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Este equipamento deve ser alimentado através de um dispositivo de corrente residual com corrente nominal residual que não exceda os 30 mA.
- Advertência: não utilizar este equipamento com carvão vegetal nem com outra fonte de energia além da prevista (energia elétrica).
- Recomendamos a utilização deste equipamento num ambiente cuja temperatura não seja superior a 40 °C.
- Não colocar este equipamento nem o respetivo cabo sobre ou perto de superfícies que possam ficar quentes (placas elétricas, fogões a gás, fornos, etc.).
- Não colocar este equipamento nem o respetivo cabo sobre ou perto de superfícies que possam ficar quentes (placas elétricas, fogões a gás, fornos, etc.).
- Recomendamos a inspeção regular do cabo de alimentação para identificar qualquer sinal de eventual deterioração.
- Não ligar nem utilizar equipamentos cujo cabo ou ficha apresentem danos. Para evitar perigos, se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo

fabricante, pelo respetivo serviço pós-venda ou por uma pessoa qualificada.

- Este equipamento não deve ser alimentado através dispositivos com interruptor externo, como um temporizador, por exemplo.
- Se for necessário utilizar uma extensão elétrica, esta deve ser imperativamente esticada na totalidade para evitar o sobreaquecimento do cabo.
- Ligar e desligar sempre o cabo de alimentação com a temperatura definida para o mínimo ou com o equipamento desligado.
- Para evitar choques elétricos, não mergulhar o cabo, a ficha nem o corpo do equipamento em água ou outro líquido. Estes elementos também não devem ser manipulados com as mãos húmidas.
- Utilizar este equipamento com as mãos limpas.
- Não deixar o cabo pendurado sobre a borda de mesas ou balcões.
- Desligar a ficha da tomada quando o equipamento não estiver a ser utilizado e antes de qualquer limpeza.
- Não devem ser utilizados jatos de água a alta ou baixa pressão para lavar este equipamento.
- Não utilizar produtos à base de cloro para a limpeza de elementos em inox.
- Não manipular este equipamento enquanto estiver quente.
- Não tocar nas superfícies quentes.
- Deixar arrefecer o equipamento para o manipular ou limpar.
- As nossas garrafas não são compatíveis com utilização no micro-ondas.

- Não colocar o equipamento em funcionamento com garrafas vazias.
- Não utilizar outras garrafas além das recomendadas e testadas pela Krampouz.
- Em caso de avaria, a inspeção e reparação devem ser realizadas por um técnico qualificado.
- Todas as operações de manutenção devem ser realizadas por um técnico qualificado.
- Este equipamento não pode ser utilizado em espaços exteriores.
- Aconselhamos a conservação da embalagem original para guardar o equipamento.

CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES.

Especificações técnicas

O aquecedor de chocolate elétrico permite manter quentes os seus preparados doces ou salgados para que possa guarnecer os seus pratos de forma simples e rápida. O aquecedor de chocolate é fornecido com uma, duas ou três garrafas de 1 litro com 3 bicos dispensadores.

Características

- Estrutura em inox
- Potência de 170 W para o aquecedor simples, 340 W para o duplo e 510 W para o triplo, em corrente monofásica de 220-240 V
- Interruptor(es) luminoso(s)
- Botão ou botões reguláveis de 0 à 90 °C
- Garrafa(s) de 1 litro com tampa com 3 bicos dispensadores em plástico para uso alimentar

Este equipamento está em conformidade com as diretivas europeias CE.

Instalação

Superfície de trabalho

Escolha uma superfície de trabalho para colocar o equipamento que seja de fácil manutenção. O equipamento deve ficar a uma distância mínima de 20 cm de paredes não resistentes ao calor.

Para uma utilização confortável para o utilizador, a parte inferior do equipamento deve ficar a uma altura de 85 a 95 cm do chão.

Se for necessário posicionar o equipamento junto a uma parede, divisória, móvel de cozinha, acabamentos decorativos, etc., é aconselhável que estes sejam compostos por materiais não combustíveis; caso contrário, devem ser cobertos com um material adequado, com isolamento térmico e não combustível, devendo ser dada especial atenção aos regulamentos de prevenção de incêndios.

Ligação elétrica

Este equipamento deve ser ligado a uma rede monofásica de 240 volts através de uma tomada bipolar + terra de 16 amperes. O equipamento é entregue com um cabo de alimentação do tipo HO7RNF com 3 condutores (fase + neutro + terra) e uma secção cruzada de 1,5 mm².

Utilização

Lavar a(s) garrafa(s) com água e sabão antes da primeira utilização.

Este equipamento não funciona segundo o princípio de banho-maria – a sua utilização não implica água. A garantia não se aplicará se forem detetados danos devido à utilização do equipamento com água. Não colocar os preparados diretamente no(s) compartimento(s) de inox do aquecedor de chocolate. É obrigatória a utilização de garrafas Krampouz ABM2 adequadas.

Instruções de utilização do aquecedor de chocolate

Pré-aquecer o aquecedor de chocolate vazio durante 15 minutos rodando o botão para 90 °C.

Colocar numa garrafa ABM2 apenas a quantidade de preparado necessária para um serviço de, no máximo, duas horas.

Regular a temperatura entre 50 e 60 °C, no máximo, para manter o calor e depois inserir a garrafa no aquecedor de chocolate.

As garrafas ABM2 não devem ser submetidas a temperaturas superiores a 60 °C.

Atenção: as garrafas ABM2 não se destinam à conservação de preparados. Depois de cada serviço (duas horas, no máximo), devem ser esvaziadas de qualquer excedente de preparado e lavadas.

Receita

CHOCOLATE CASEIRO

Preparação: 10 min

Cozedura: 5/10 min

Ingredientes :

- 250 g de chocolate negro em tablete (picado finamente), granulado ou pepitas.
- 200 g de natas frescas líquidas.
- 20 g de manteiga.

Preparação :

Aquecer as natas líquidas numa caçarola ou no micro-ondas até ferverem.

Colocar o chocolate num recipiente e juntar as natas. Derreter o chocolate mexendo suavemente

com uma colher de pau ou um batedor de claras.
Incorporar um pouco de manteiga para obter um creme de chocolate suave.

Conservação e limpeza

Desligar o equipamento da corrente e deixá-lo arrefecer antes de o limpar.

Consultar os requisitos gerais relativamente aos equipamentos elétricos antes de proceder a qualquer ação no equipamento.

Limpar a estrutura e o(s) compartimento(s) com uma esponja macia embebida em água morna e detergente líquido sem cloro.

Nunca utilizar produtos abrasivos nem escovas de metal para a conservação do equipamento.

Não lavar este equipamento com jatos de água nem o mergulhar.

Lavar as garrafas com um escovilhão, água morna e detergente líquido sem cloro.

As garrafas podem ir à máquina de lavar louça, desde que a temperatura do programa utilizado não seja superior a 60 °C.

Arrumação

Este equipamento deve ser guardado num local seco e arejado.

Garantia e serviço pós-venda

Este equipamento inclui um ano de garantia para peças de reposição.

Envidamos todos os esforços para que os nossos equipamentos sejam entregues aos utilizadores em perfeitas condições de funcionamento. Se, no momento da desembalagem, for detetado algum defeito, este deve ser comunicado à loja no prazo de 48 horas.

Se, durante o período de garantia, for detetada alguma avaria, o utilizador deverá entrar em contacto com o revendedor.

A garantia exclui :

- 1- O desgaste normal do equipamento que não afete o seu funcionamento (riscos, impactos, alterações na cor, etc.).
- 2- Danos resultantes de um evento ou utilização anormal, de modificações ao equipamento ou do não cumprimento das instruções fornecidas no manual de utilização.
- 3- Danos resultantes de quedas ou impactos.

Estamos recetivos à receção de sugestões por parte dos utilizadores.



O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz afixado no equipamento ou na respetiva embalagem indica que o equipamento não deve ser descartado juntamente com resíduos domésticos. Deve ser entregue num ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos :

- nos pontos de distribuição, em caso de aquisição de outro equipamento equivalente,
- nos pontos de recolha disponíveis localmente (unidade de triagem de resíduos, unidade de recolha seletiva, etc.).

Ao garantir que este equipamento é descartado de forma adequada, o utilizador está a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para quaisquer informações adicionais sobre a reciclagem deste equipamento, o utilizador deverá contactar o seu município, a unidade de triagem de resíduos local ou a loja onde o produto foi adquirido.

זה עתה רכשת אחד מהמכשירים שלנו ואנו מודים לך על כך. השימוש במכשיר פשוט מאוד. מומלץ לקרוא עלון זה בעיון. הוא כולל הוראות בטיחות וכן עצות לגבי התקנת המכשיר והשימוש בו שיאפשרו לקבל את התוצאות הטובות ביותר.

קבלת המשלוח והוצאת המוצר מהאריזה

במקרה של בעיה במשלוח, ציין את ההסתייגויות שלך על גבי הקבלה של המוביל. יש לתאר במדויק את הנזקים שהבחנת בהם בעת קבלת המשלוח. אם נגרמו נזקים בהובלה, יש לדווח על כך למוביל באמצעות מכתב רשום עם אישור מסירה תוך 24 שעות ממועד קבלת המשלוח.

הוראות כלליות לגבי השימוש בציוד חשמלי

בעת השימוש במכשירי חשמל יש לנקוט תמיד אמצעי זהירות לשמירה על הבטיחות:

יש לקרוא בעיון את כל ההוראות.

- מכשיר זה מיועד לשימוש מסחרי, למשל במטבחים של מסעדות, קנטינות, בתי חולים ועסקי מזון כגון מאפיות, קצביות וכדומה, אך הוא אינו מיועד לייצור המוני ומתמשך של מוצרי מזון.
- השימוש במכשיר אסור לילדים. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. ניקוי המכשיר ותחזוקתו לא יתבצעו על ידי ילדים. המכשיר כולל חלקים גלויים שעשויים להתחמם מאוד ולכן יש להרחיק ממנו ילדים קטנים.
- אנשים בעלי יכולת פיזית, חושית או שכלית מוגבלת ואנשים חסרי ניסיון או ידע אינם יכולים להשתמש במכשיר, אלא אם שימוש זה מתבצע תחת פיקוח הולם, או אם הם קיבלו הדרכה כיצד להשתמש במכשיר בבטחה ומבינים היטב את הסיכונים.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה כשהוא פועל.
- אין להשתמש במכשיר לשום מטרה פרט לזו שלה הוא נועד.
- השימוש באביזרים שאינם מומלצים על ידי יצרן המכשיר עלול לגרום לתאונות.
- חובה לחבר את המכשיר להארקה.
- הזנת המכשיר בחשמל חייבת להתבצע דרך ממסר פחת עם זרם זליגה שאינו עולה על 30 מילי-אמפר.

- אזהרה: אין להפעיל את המכשיר באמצעות פחם או כל מקור אנרגיה אחר השונה מזה המיועד למכשיר (אנרגיה חשמלית).
- מומלץ להשתמש במכשיר בסביבה שהטמפרטורה בה אינה עולה על 40 מעלות צלזיוס.
- אין להניח את המכשיר ואת כבל החשמל שלו על גבי משטח העשוי להתחמם (כיריים חשמליות, מבער גז, תנור וכו') או בקרבת משטח כזה.
- אין להניח את המכשיר ואת כבל החשמל שלו על גבי משטח העשוי להתחמם (כיריים חשמליות, מבער גז, תנור וכו') או בקרבת משטח כזה.
- מומלץ לבדוק באופן קבוע את כבל החשמל לאיתור סימנים לבלאי .
- אין לחבר לחשמל מכשיר בעל כבל או תקע פגומים ואין להשתמש במכשיר כזה. אם כבל החשמל פגום, יש לפנות ליצרן, לשירות לאחר המכירה של היצרן או לאנשים שהוסמכו לכך כדי שאלו יחליפו את הכבל על מנת למנוע סכנה .
- אין להפעיל את המכשיר באמצעות מתג חיצוני, כגון מפסק עם טיימר.
- אם יש צורך בכבל מאריך, יש לפרוס אותו במלואו כדי למנוע התחממות יתר של הכבל.
- לפני כל חיבור או ניתוק של כבל החשמל יש לכוון את טמפרטורת המכשיר למינימום או לכבותו.
- למניעת התחשמלות, אין לטבול את הכבל, את התקע או את גוף המכשיר במים או בכל נוזל אחר. אין לטפל בחלקים אלה בידיים רטובות.
- יש להשתמש במכשיר בידיים נקיות בלבד.
- אין לאפשר לכבל להשתלשל מטה מהקצה של שולחן או משטח עבודה.
- יש לנתק את התקע מהחשמל כאשר המכשיר אינו בשימוש או לפני ניקויו.
- אין לנקות את המכשיר באמצעות סילון מים בלחץ גבוה או נמוך.

- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים כלור לצורך ניקוי הנירוסטה.
- אין לטפל במכשיר כשהוא חם.
- אין לגעת במשטחים חמים.
- יש לתת למכשיר להתקרר לפני שמטפלים בו או מנקים אותו.
- הבקבוקים שלנו אינם מתאימים לשימוש במיקרוגל.
- אין להפעיל את המכשיר עם בקבוק ריק.
- אין להשתמש בבקבוקים מלבד אלו שנבדקו על ידי Kramouz ומומלצים על ידיה.
- במקרה של תקלה, בדיקת המכשיר ותיקונו יתבצעו על ידי טכנאי מורשה בלבד.
- כל פעולות התחזוקה חייבות להתבצע על ידי טכנאי מורשה.
- אין להשתמש במכשיר מחוץ למבנים.
- מומלץ לאחסן את המכשיר באריזתו המקורית.

יש לשמור על הוראות אלה.

תיאור טכני

מחמם השוקולד החשמלי מאפשר לשמור על החום של רטבים מתוקים או מלוחים לצורך הוספה קלה ומהירה למנות. למחמם השוקולד מצורפים אחד עד שלושה בקבוקים בנפח 1 ליטר עם 3 פיות למזיגה.

מאפיינים

- שלדת נירוסטה
- הספק המכשיר היחיד הוא 170 וואט, הספק המכשיר הכפול 340 וואט והספק המכשיר המשולש 510 וואט, במתח 220V עד 240V תד פאזי
- מתגים מוארים
- כפתור(ים) מתכווננים מ-0 עד 90 מעלות צלזיוס
- בקבוק(ים) בנפח 1 ליטר עם מכסה, 3 פיות מזיגה מפלסטיק המתאים לשימוש עם מזון

מכשיר זה עומד בדרישות של הנחיות ה-CE האירופיות.

התקנה

משטח עבודה

בחר משטח עבודה קל לניקוי כדי להניח עליו את המכשיר. המכשיר חייב להימצא במרחק של 20 ס"מ לפחות מקירות/דפנות שאינם עמידים לחום. לנוחות שימוש מיטבית, החלק העליון של המכשיר צריך להימצא בגובה 85 עד 95 ס"מ מהרצפה.

אם הכוונה היא להציב את המכשיר קרוב מאוד לקיר, למחיצה, לארון מטבח, למסגרות דקורטיביות וכו', מומלץ שעצמים אלה יהיו עשויים מחומר שאינו דליק; אם אין זה המקרה, יש לכסותם בחומר מתאים, מבודד תרמי ולא דליק, תוך שימת לב מיוחדת לתקנות למניעת שריפות.

חיבור לחשמל

יש לחבר את המכשיר לרשת חד-פאזית של 240 וולט, לשקע דו-קוטבי מוארק של 16 אמפר. למכשיר מצורף עם כבל הזנה חשמלית מסוג HO7RNF בעל 3 מוליכים (פאזה, אפס, הארקה) של 1.5 מ"מ מרובע.

השימוש במכשיר

לפני השימוש הראשון, נקו את הבקבוק במי סבון.

מכשיר זה אינו בן מרי ולא משתמשים בו עם מים. לכן האחריות למכשיר לא תהיה תקפה במקרה של בלאי עקב שימוש במכשיר עם מים. אין להכניס את הרטבים ישירות לתוך כלי הקיבול מנירוסטה של מחמם השוקולד. חובה להשתמש אך ורק בבקבוק המתאים מדגם ABM2 של Kramouz.

טיפים לשימוש במחמם השוקולד

יש לחמם מראש את מחמם השוקולד הריק במשך 15 דקות על ידי סיבוב הכפתור ל-90 מעלות צלזיוס. יש לשפוך לבקבוק ABM2 רק את כמות הרוטב הדרושה לצורך סרוויס של שעתיים לכל היותר. כוון את המחמם ל-50 עד 60 מעלות צלזיוס לכל היותר כדי לשמור על החום ואז הכנס את הבקבוק לתוך מחמם השוקולד.

אין לחמם בקבוקי ABM2 לטמפרטורה גבוהה מ-60 מעלות צלזיוס. שים לב, בקבוקי ABM2 אינם מיועדים לאחסון מזון. לאחר כל סרוויס (שעתיים לכל היותר) יש לרוקן את הבקבוקים מעודפי הרטבים ולאחר מכן לנקות אותם.

מתכון

שוקולד תוצרת בית

הכנה: 10 דקות

בישול: 5-10 דקות

מצרכים:

250 -גר' שוקולד מריר בצורת טבליות (קצוץ דק), פתיתים או שבבים.

200 -גר' קרם פרש נוזלי.

20 -גרם חמאה.

הכנה:

מחממים את הקרם פרש הנוזלי בסיר או במיקרוגל עד לרתיחה.

שמים את השוקולד בכלי ויוצקים את הקרם פרש. ממסים את השוקולד, תוך ערבוב עדין בכף עץ או מטרפה. מוסיפים את החמאה לקבלת קרם שוקולד חלק.

תחזוקה וניקיון

לפני ניקוי המכשיר יש לנתק אותו מהחשמל ולתת לו להתקרר. יש לעיין בהנחיות הכלליות הנוגעות לציוד חשמלי לפני כל פעולה במכשיר זה.

נקה את שלדת המכשיר ואת הסיר בעזרת ספוג רך הספוג במים פושרים עם חומר ניקוי נוזלי שאינו מכיל כלור. אין להשתמש במוצרים שוחקים או במברשות מתכת לניקוי המכשיר. אין לנקות את המכשיר בסילון מים ואין לטבול אותו במים. יש לנקות את הבקבוקים בעזרת מברשת לניקוי בקבוקים, מים פושרים וחומר ניקוי נוזלי שאינו מכיל כלור. הבקבוקים מתאימים לשטיפה במדיח כלים בתנאי שהטמפרטורה במדיח לא תעלה על 60 מעלות צלזיוס.

אחסון

יש לאחסן את המכשיר במקום יבש ומאוורר.

אחריות ושירות לאחר המכירה

למכשיר זה יש אחריות לשנה על חלקי חילוף.

אנו עושים כל מאמץ כדי שכל מכשירינו יסופקו למשתמשים במצב תקין לחלוטין. אם במהלך ההוצאה מהאריזה אתה מבחין בפגם, דווח על כך לחנות תוך 48 שעות. אם במהלך תקופת האחריות אתה מבחין בתקלה, פנה למשווק. לא כלול באחריות:

- 1- בלאי רגיל של המוצר שאינו פוגע בפעולת המכשיר (שריטות, מכות, שינויי צבע וכו').
- 2- נזק הנובע מאירוע חריג או משימוש בלתי תקין במוצר, ביצוע שינוי בו או אי מילוי ההוראות המפורטות בעלון למשתמש.
- 3- נזק כתוצאה מנפילה או חבטה.

נשמח לקבל ממך הצעות לשיפור.



סמל של פח אשפה עם קו חוצה המודבק על המוצר או על אריזתו מציין שאסור להשליך את המוצר יחד עם הפסולת הביתית. יש למסור אותו לנקודת איסוף מתאימה למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני :

- בנקודות ההפצה במקרה שאתה רוכש ציוד דומה ;
- בנקודות האיסוף המקומיות העומדות לרשותך (מרכז איסוף פסולת, איסוף בחלוקה לסוגים וכו').

סילוק המכשיר בצורה נכונה מסייע במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. מיחזור חומרי הגלם מסייע בשמירה על משאבי הטבע. לפרטים נוספים בנוגע למיחזור המוצר, באפשרותך לפנות לרשות המקומית, למרכז המיחזור המקומי או לחנות שבה רכשת את המוצר.

لقد قمت للتو بشراء أحد أجهزتنا ونحن نشكرك كثيراً على ذلك. بشدة. الاستخدام الجهاز سهل للغاية. ننصحكم بقراءة هذه التعليمات بعناية حيث ستجدون تعليمات الأمان وكذلك تعليمات الإعداد والاستخدام مما يمكنكم من الحصول على أفضل النتائج.

الاستلام وفك العبوة والتغليف

في حال وجود مشكلة، قم بذكر تحفظاتك بالوصف التفصيلي للأضرار التي وجدت عند الاستلام على بيان الشحنة الخاص بجهة وصل استلام الناقل. يجب إخطار الناقل بالأضرار التي حدثت نتيجة للنقل برسالة مسجلة مع وصل استلام خطاب موصى مسجل بعلم الوصول خلال الـ 24 ساعة التالية للاستلام.

تعليمات عامة خاصة بالمعدات الكهربائية

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائماً اتخاذ بعض الاحتياطات التي تخص الأمان :

- اقرأ بعناية كل التعليمات .
- هذا الجهاز مخصص للاستخدامات الجماعية، يمكن مثلاً استخدامه في مطابخ المطاعم والمقاصف والمستشفيات وكذلك في المؤسسات الحرفية مثل المخابز ومتاجر الجزارة، إلخ، لكن ليس مخصص للإنتاج المستمر والضخم للمواد الغذائية.
- لا يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة من طرف الأطفال. يجب على ألا يلعب الأطفال عدم اللعب بهذا الجهاز. يجب عدم القيام بتنظيف هذا الجهاز أو صيانته بواسطة الأطفال. يوجد فيه أجزاء يسهل الوصول إليها قد تكون ساخنة جداً، أبعادوا الأطفال الصغار.
- لا يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو بدون خبرة أو معرفة ، ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل صحيح أو إذا تم إعطاء تعليمات تتعلق بالاستخدام الآمن للجهاز وإذا تم القبض على المخاطر التي تنطوي عليها .
- يجب عدم لا يجب أن يترك هذا الجهاز أبداً من دون إشراف أثناء استخدامه.
- لا يستخدم هذا الجهاز في غير الغرض المخصص له.
- يمكن أن يؤدي استخدام الملحقات الأكسسوارات غير الموصى بها بواسطة من طرف صانع هذا الجهاز إلى حوادث.
- يجب أن يتم توصيل هذا الجهاز بالمقابس الأرضي التوصيل.

- يجب أن تيم يتم التوصيل الكهربائي لهذا الجهاز بواسطة جهاز ذو تيار ثابت يعطي تيار تشغيل ثابت لا يتعدى 30ميلي أمبير
- تحذير: لا يستخدم هذا الجهاز مع فحم الخشب أو معاًو مع أي مصدر آخر للطاقة غير ذلك المخصص له (الطاقة الكهربائية).
- يوصى باستخدام هذا الجهاز في بيئة لا تتعدى درجة حرارتها ° 40م.
- لا يوضع هذا الجهاز وسلكه وكابله على سطح يمكن أن يصبح ساخناً أو بالقرب منه (صفحة كهربائية، موقد غاز، فرن). (....)
- ضع هذا الجهاز على سطح ثابت وجاف، بعيد قليلاً عن الحافة وعلى بعد 20سم من أي جدار/حائط ومن أي عنصر حساس للحرارة.
- ينصح بالفحص المنتظم لكابل الكهرباء لكشف أي علامة على تلف محتمل .
- لا تقم بتوصيل أو استخدام جهاز له كابل أو قابس تالف. إذا كان كابل توصيل الكهرباء تالف، يجب أن يتم استبداله بواسطة الصانع أو خدمة ما بعد البيع الخاصة به أو بواسطة أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر .
- لا يجب عدم توصيل هذا الجهاز بواسطة مع مفتاح كهربائي خارجي، مثل جهاز ضبط الوقتالمفتاح الكهربائي الزمني (المؤقت).
- إذا كان عليك استخدام وصلة، يلزم القيام بفكها كلياً لتجنب أي تسخين زائد للكابل.
- قم دائماً بتوصيل وفصل السلك الكابل الكهربائي إذا قمت مع ضبط مسبقاً مسبقبضبط الحرارة للجهاز على درجة حرارته على الحد الأدنى أو عند على الإيقاف. الجهاز.
- للحماية من الصدمات الكهربائية، لا تقم بغمر السلكالكابل، أو القابس الكهربائي أو جسم الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. لا تقم بتشغيل الجهاز بأيدي مبللة.
- استخدم هذا المنتج بأيادي نظيفة.
- لا تسمح بتمرير السلك الكابل فوق حافة سطح مائدة أو طاولة.
- قم بفصل القابس عند عدم استخدام الجهازاستخدام الجهاز أو قبل التنظيف.
- يجب ألا يتم عدم تنظيف هذا الجهاز برش الماء سواء بضغط مرتفع أو منخفض.

- لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على كلور لتنظيف الفولاذ الصلب المقاوم للصدأ.
 - لا تتعامل تتعامل مع هذه الأجهزة بالأيدي وهي ساخنة.
 - لا تلمس الأسطح الساخنة.
 - اترك الجهاز ليبرد قبل التعامل تحريكه بالأيدي معه أو قبل تنظيفه.
 - يتم تنظيف الهيكل زجاجاتنا غير متوافقة بواسطة مع استخدام في الميكروويف .اسفنجة مبللة قليلاً.
 - لا تشغل الجهاز مع زجاجة فارغة.
 - لا يستخدم هذا الجهاز في غير الغرض المخصص له مع زجاجات أخرى إلا تلك الموصى بها والمختبرة من طرف Krampouz..
 - في حالة العطل، يجب أن يتم الفحص والإصلاح بواسطة فني متمرس.
 - يجب أن تتم أي كل عملية صيانة بواسطة فني متمرس.
 - لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكلور لتنظيف الصلب المقاوم للصدأ.
 - يحظر استخدام هذا الجهاز في المناطق الخارجية.
 - ننصحكم بالمحافظة على العبوة الأصلية لتخزين الجهاز.
- حافظ على هذه التعليمات.

المواصفات الفنية

يوفر الراحة وسهولة الاستخدام بفضل زره القابل للضبط حتى 90 درجة مئوية .يتم توصيل توفير زجاجة واحدة إلى 3 زجاجات ذات 3 أفواه مدفقة بسعة لتر واحد مع جهاز تدفئة الشكولاتة.

خصائص

- هيكل ستانلس ستيل من الفولاذ المقاوم للصدأ
- قدرة 170 واط للبيسط و 340 واط للمزدوج و 540 واط للثلاثي عبر تيار أحادي الطور 220-240 فولط.
- قاطعة/قاطعات مضاءة
- سدادة /سدادات قابلة للضبط من 0 إلى 90 درجة مئوية
- زجاجة /زجاجات لتر واحد مع سدادة ذات 3 أفواه مدفقة من البلاستيك الغذائي

يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات CE الأوروبية.

مسطح العمل

اختر مسطح يسهل صيانته وضع فوقه هذا الجهاز. يجب أن يكون الجهاز على بعد 20 سم بحد كحد أدنى من عن أي جدار/حائط غير مقاوم للحرارة. للراحة المثلى للمستخدم، يجب أن يقع يوضع الجهاز على ارتفاع بين 85 و 95 و 95 سم من الأرض.

في صورة ما وضع هذا الجهاز بالقرب من حائط أو حاجز أو أثاث المطبخ أو حافة زخرفية، إلخ، فيجب أن تكون مصنوعة من مادة غير قابلة للاحتراق؛ إذا لم يكن كذلك فيجب أن تكون مغطاة بمادة مناسبة وعازلة للحرارة وغير قابلة للاحتراق، مع اهتمام خاص يتم منحه للوائح الوقاية من الحرائق.

التوافق التوصيل الكهربائي

يجب أن يتم توصيل هذا الجهاز بشبكة 240 – 220 فولت أحادية الطور بقابس ثنائي القطب +أرضي 16 أمبير. يتم توصيل الجهاز بكابل كهربائي من النوع HO7RNF (موصّل ثلاثي) طور +متعادل +أرضي (بمقطع 1.5 مم).

الاستخدام

قبل الاستخدام الأول ، نظف الزجاجاة بالماء والصابون. يخضع هذا الجهاز لضمان لمدة عام، بالنسبة لقطع الغيار. هذا الجهاز ليس وعاء إذابة شكولاتة في الماء، ويتم استخدامه بدون ماء. الجهاز غير مضمون في حالة إنلافه بسبب الاستخدام مع الماء. لا تضع الطعام مباشرة من القدر. يجب استخدام زجاجة كرامبوز (ABM2).

نصائح لاستخدام سخّان الشوكولاتة

يجب تحمية سخان الشوكولاتة وهو فارغ لمدة 15 دقيقة وذلك بضبط الزر على 90 درجة مئوية. احرص على صب كمية الخليط اللازمة فقط في قارورة ABM2 لكي تضمن خدمة تدوم ساعتين كأقصى حد. اضبط الزر على ما بين 50 و 60 درجة مئوية كحد أقصى للحفاظ على التسخين الدافئ، ثم أدخل القارورة داخل سخّان الشوكولاتة. يجب عدم تسخين قوارير ABM2 على درجة حرارة أعلى من 60 درجة مئوية. تنبيه، قوارير ABM2 ليست مخصصة للحفاظ. بعد كل خدمة (ساعتان كحد أقصى)، يجب إفراغ ما في داخلها من الخليط الزائد ثم تنظيفها.

وصفات**خيارنا من الشوكولاتة السائلة**

التحضير 10 دقائق

الطهي 5/10 دقائق

المكونات:

250 -غرام شكولاتة سوداء على شكل لوحة (مفرومة بشكل ناعم (أو شرائح براقّة أو قطرات).

200 -غرام قشدة طرية سائلة.

20 -غرام زبدة.

التحضير :

قم بتسخين كريم سائلة في مقلاة أو في الميكروويف حتى الغليان. ضع الشوكولاتة في وعاء وأسكب الكريم. قم بإنهاء التنظيف بواسطة اسفنجة كاشطة ثم اسفنجة ناعمة. قم بتدوير الشوكولاتة عبر التحريك بلطف بواسطة ملعقة خشبية أو مخفقة. أضف القليل من الزبدة للحصول على كريم شكولاتة ناعمة.

قبل تنظيف جهازك، قم بفصله و اتركه يبرد.
ارجع يرجى مراجعة للتعليمات العامة الخاصة بالأدوات الكهربائية قبل القيام بأي إجراء استخدام يخص لهذا الجهاز.
نظف الهيكل والإناء بإسفنجة ناعمة مبللة بالماء الفاتر ومنظف سائل لا يحتوي على الكلور.
لا تستخدم أبدا مواد كاشطة أو فرشاة معدنية لصيانتة.
لا تنظيف هذا الجهاز مع برمي الماء عليهما، ولا تغمره في الماء زج
نظف الهيكل الزجاجات والإناء بإسفنجة ناعمة مبللة وفرشاة بالماء والماء الفاتر ومنظف سائل لا يحتوي على الكلور .
الزجاجات مناسبة لتنظيفها في غسالة الصحون شريطة عدم تجاوز درجة الحرارة في داخله 80 درجة مئوية .

التخزين

يجب تخزين هذا الجهاز في منطقة جافة وجيدة التهوية.

يخضع هذا الجهاز لضمان لمدة عام، بالنسبة لقطع الغيار.

- نحن نقوم بكل ما في وسعنا لكي يصل كل جهاز من أجهزتنا للعميل في حالة تشغيل مثالية للتشغيل. عند فك الغلاف عن المنتج، إذا لاحظت أي عيب عند فك الغلاف، قم باخطار باخطار المتجر بذلك خلال 48 ساعة.
- يرجى الرجوع إلى البائع إذا لاحظت أي عيب في التشغيل في فترة الضمان، إذا لاحظت أي عيب في التشغيل، توجه للبائع. الحالات التي يتم استثناءها من الضمان:
- 1- التلف الطبيعي للمنتج بما لا يضر تشغيل هذا الجهاز (خدوش، صدمات، تغير اللون، إلخ...).
 - 2- الأضرار الناتجة عن حدث أو عن استخدام غير طبيعي، أو عن تعديل للمنتج أو عن عدم الالتزام بالتعليمات المذكورة في تعليمات التشغيل.
 - 3- الأضرار الناتجة عن السقوط أو الصدمات.

لا تردوا في مشاركة مقترحاتكم معنا.



علامة صفيحة القمامة المشطوبة، الموجودة على المنتج أو غلافه، تشير إلى أن هذا المنتج لا يجب أن يتم التخلص منه مع المخلفات المنزلية. يجب أن يتم تسليمه لموقع جمع مخصص لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية والإلكترونية:

- في مواقع التوزيع في حالة شراء منتج متكافئ،
- في مواقع الجمع المتوفرة الموضوعة تحت تصرفكم لكم محلياً (مقابل القمامة، الجمع الاختياري، الخ...)

بالتأكد من أن هذا المنتج تم تسليمه التخلص منه بطريقة ملائمة للنفايات صحيحة، فإنكم تساعدون في تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة وعلى صحة الإنسان وصحة الإنسان. إعادة تدوير المواد سيساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية. لأي معلومات إضافية فيما يخص إعادة تدوير هذا المنتج يمكنكم الاتصال بمركز البلدية تك الخاصة بكم، أو مقلب القمامة أو المتجر الذي قمتم بشراء المنتج منه للحصول على معلومات إضافية تخص إعادة تدوير هذا المنتج ..



Notice originale
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Manual de utilización
Istruzioni originali
Originalversionen av bruksanvisningen
Originale brugsanvisning
Gebruiksaanwijzing
Instruções de uso
תרגום של הוראות השימוש המקוריות
النشرة إرشادات الأصلية

Krapouz SAS
Z.A. Bel Air - 29700 Pluguffan – France
Tel. +33 (0)2.98.53.92.92
www.krapouz-pro.com
contact@krapouz.com